

Caso de Akdeniz y otros contra Turquía, de 31/05/2001 [ESP-trad.aut]

Nota: Se trata de una traducción automatizada para mayor exactitud consultar la versión ingles

9.La INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA DE v de OTROS de OPERADOR BOOLEANO AND AKDENIZ. TURQUÍA

Resolución de fecha 31/05/2001

La Violación De Art. 2

EL TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS

EI SEGUNDO CAPÍTULO

La INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA DE v de OTROS de OPERADOR BOOLEANO AND AKDENIZ. **TURQUÍA**
(La Aplicación No. 23954/94)

EI JUICIO

ESTRASBURGO
31 De Mayo Del 2001

Este juicio puede estar sujeto a la revisión editorial.

En caso de Akdeniz y v Others. **Turquía**

El Court europeo de Derechos Humanos (Segundo Section), sentándose como un Chamber sereno de:

A Mr. Baka, Presidente

Mrs V. Stráznická

Mr M. Fischbach

Mrs M. Tsatsa Nikolovska

Mr E. Levits

A Mr. Kovler, jueces

Mr F. G ö lcüklü, respecto a juez del hoc

Y Mr E. Fribergh, Seccione Al Registrador

Habiendo deliberado en soldado raso adelante 29 junio del 2000 y 3 de mayo del 2001

Da el siguiente juicio, lo cual fue adoptado en la fecha de mención última:

El PROCEDIMIENTO 1. El caso se originó en una aplicación (no. 23954/94) en contra de Turquía alojada con el Commission europeo de Derechos Humanos (" el Commission ") bajo anterior Article 25 del Convention para el Protection de Derechos Humanos y Freedoms Fundamental (" el Convention ") por nueve nacionales turcos, Mr Mehmet Emin Akdeniz, Mr Sabri Tutus, Mr Sabri Avar, Mr Keles Simsek, Mr Seyithan Atala, Mr Aydin Demir, Mr Süleyman Yamuk, Mr Ramazan Yerlikaya y Mr Kemal Tas (" los solicitantes "), en 5 abril de 1994.

2. Los solicitantes, quién había sido el amparo judicial concedido, fuera representado por kilobyte Professor. F Boyle Y Professor. Hampson, abogados practicando en el Reino Unido. El Gobierno turco (" el Gobierno ") fuera representado por su Agent, Mr Aslan Günduz.

3. Los solicitantes alegaron que sus parientes habían desaparecido después de que fueron arrestados por soldados durante una operación en octubre de 1993. Invocaron a Articles 2, 3, 5, 13 y 14 del Convention.

4. La aplicación fue declarada admisible por el Commission en 3 abril de 1995. En su informe de 10 septiembre de 1999 (anterior Article 31 del Convention), el Commission expresó la opinión por 26 votos para que 2 que había habido una violación de Article 2 del Convention y unánimemente esa allí había sido una violación de Article 3 con relación a los parientes perdidos y los solicitantes mismos, una violación de Articles 5 y 13 del Convention, ninguna violación de Article 14 del Convention y que el State no había podido cumplir con sus obligaciones bajo anterior Article 25 del Convention. El Commission refirió el caso al Court en 30 octubre de 1999 de conformidad con Articles 32 § 1 y 47 del Convention. Ante la corte, los solicitantes abstrajeron su queja bajo Article 14 del Convention.

5. La aplicación fue asignada al Segundo Section de la corte (la Regla 52 § 1 de las Normas Procesales). Dentro de ese Section, el Chamber que consideraría que el caso (el Artículo 27 § 1 del Convention) fue constituido como con tal que en Rule 26 § 1 de las Normas Procesales. Mr Türmen, el juez elegido con relación a Turquía, se retiró de sentarse en el caso (la Regla 28). El Gobierno consecuentemente nominó a Mr F. G ö lcüklü a sentarse como un juez del hoc del anuncio (el Artículo 27 § 2 del Convention y Rule 29 § 1).

6. Los solicitantes y el Gobierno cada uno archivaron observaciones en los méritos (la Regla 59 § 1). El Court se decidió, después de consultar las fiestas, ese ninguna audición en los méritos fue precisada (la Regla 59 § 2 en resumidas cuentas).

EL HECHO

Yo . LAS CONDICIONES DE LA INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA

7. El hecho del caso, particularmente concerniente a los acontecimientos durante octubre de 1993 cuando las Fuerzas Armadas prendarias dirigiesen una operación en

el área del pueblo Alaca en la del sudeste Turquía, estaban sin verificar por las fiestas. El Commission, de conformidad con anterior Article 28 § 1 (uno) del Convention, dirigió una investigación con la asistencia de las fiestas.

8. Los Delegados De La Comisión (Mrs J. Liddy, Mr M. P. Pellonp ää Y Mr P. Lorenzen) los testigos oídos en Ankara de 30 septiembre para 4 octubre de 1997 y en 4 y 9 de mayo de 1998. Estos adicionaron a los nueve solicitantes; Zekiye Demir, madre del Turan Demir enterrado; Abdurrahim Yerlikaya, hermane del Nusreddin Yerlikaya enterrado; Selahattin Tutus, hermane del Beh Et Tutus enterrado; Mehmet Ilbey, un aldeano que presencié acontecimientos; Ulvi Kartal, estación del gendarme Panak comandante; Ali Ergülmez, gendarme del distrito Kulp comandante; El acusador público Kenan Saglam, Bing L; Bekir Sel uk, acusador público primario en el Diyarbakir State Security Court; Lüfti Baran, Vehbi Baser y Hakki Zümrüt, aldeanos llamados por el gobierno; Yavuz Ertürk general, comandante del Bolu fuerza durante la operación; Pembe Akdeniz, esposa del Mehmet Sali Akdeniz enterrado y Vesha Avar, la madre y la cuñada del Mehmet Serif Avar enterrado y Hasan Avar.

9. Las conclusiones de hecho de Commission son alegadas en su informe de 27 octubre de 1999 y (la A de Capítulo) summarised debajo. Los solicitantes aceptan las conclusiones de hecho de Commission. Las sumisiones del El Gobierno concirniendo el hecho son summarised debajo (el Capítulo B).

uno. **Las conclusiones de hecho de Commission 1. Los antecedentes generales**

10. Los solicitantes están parientes cercanos de once personas que salieron de perder en octubre de 1993.

Mehmet Emin Akdeniz es el hermano de Mehmet Salih Akdeniz y el tío de Celil Aydogdu.

Sabri Tutus es el hijo de Beh Et Tutus.

Sabri Avar es el padre de Mehmet Serif Avar y el hermano de Hasan Avar.

Keles Simsek es el hermano de Bahri Simsek.

Seyithan Atala es el hermano de Mehmet Sah Atala.

Aydin Demir es el hermano de Turan Demir.

Süleyman Yamuk es el hermano de Abdo Yamuk.

Ramazan Yerlikaya es el hermano de Nusreddin Yerlikaya.

Kemal Tas es el padre de Ümit Tas.

Los once hombres enterrados en el tiempo las Fuerzas Armadas prendarias llevaban a cabo una operación maciza alrededor del pueblo Alaca en la región entre Kulp-Mus-Lice.

11. El pueblo Alaca puede estar descrito como un área de aldeas dispersas y las casas esparcen sobre el área montañoso, lo cual pues los propósitos administrativos fue considerada como estar en el distrito Kulp. Sus aldeas adicionaron a Gurnik (donde Zekiye Demir, Aydin Demir y Turan Demir vivieron), Mezire (donde Sabri Avar, su hermano Hasan Avar y su hijo Mehmet Serif Avar, Bahri Simsek y Mehmet Sah Atala - se dijo - viven), Pires (donde Abdo Yamuk vivió), Kepir y Susan. Cerca pero en los Mus el distrito estuviera pueblo Kayalisu, incluyendo aldea Licik (donde Ramazan Yerlikaya y Abdurrahim Yerlikaya manifestaron que vivieron con su hermano Nusreddin; Sabri Tutus también dijo que él vivió allí con su padre Beh Et Tutus; Selahattin Tutus vivió allí).

12. Se el no estaba muy distante de pueblo Alaca la meseta Sen (Senyayla), dónde algunas personas dirigido un estilo nómada de la vida y donde hubiera fruta y nogales

(Mehmet Ilbey manifestó que él vivió allí y Mehmet Salih Akdeniz - se declaró - tiene pastos allí, viviendo una vida nómada con otros miembros de su familia). La estación próxima del gendarme estaba en casa de Panak, lo cual estaba en la carretera de Kulp-Mus. Muchos de los solicitantes y los miembros de sus familias también vivían en ya sea Mus o Kulp, los dos pueblos grandes próximos. Alguna distancia para el sur de Alaca fue Inkaya de la cual Mehmet Salih Akdeniz fue el muhtar.

13. En 1993, la actividad terrorista fue una preocupación principal en este área. Hubo varios términos PKK en las afueras de Alaca. Ulvi Kartal, el comandante de estación Panak, indicada que su estación había sido atacada varias veces. El gendarme del distrito Kulp que el comandante Captain Ali Ergülmez declaró esa allí fue actividad terrorista intensiva en el área Kulp. El general Yavuz Ertürk de la brigada Bolu describió el área como ser la columna vertebral de las actividades PKK, y explicó que sus Fuerzas Armadas estaban involucradas en muchas operaciones allí. Un informe final (el informe de la Comisión, párrafo 243-245) de operación sin fecha describió la meseta Senyayla como el área más grande de entrenamiento para el PKK. Según este informe, eso hubo fortificado defensas y hubo disfrutado el soporte de 90 % de las aldeas y los pueblos en la región, los aldeanos a quo suplieron al PKK de refugio y la comida. Los aldeanos también usados para ir en los pueblos para comprar comida para los terroristas.

14. Por octubre de 1993, muchas personas de adentro y alrededor de Alaca el pueblo había salido o estaba a punto dejar ya sea debido a la dificultad de la vida en el área montañoso remoto o debido a la situación prendaria. El Commission rechazó la prueba de los testigos del gendarme que el área ya había estado abandonado. El peso de la prueba exteriorizada que un número significativo de familias todavía viviera allí, mientras otros aldeanos de este área continuó mudándose y de las montañas para el pueblo estacionalmente. Alguna, como Mehmet Salih Akdeniz y Pembe Akdeniz, fuera vigiladoras nómadas.

2. *La operación condujo en octubre de 1993 en la región de Kulp-Mus-Lice* 15. De 8 octubre de 1993, el Bolu que la brigada asistió por Fuerzas Armadas de la gendarmería dirigió un operativo militar macizo. Según las pruebas del comandante, General Yavuz Ertürk, esto implicó a 2,500 soldados y helicópteros. Su propósito fue enfocar a los soldados de términos en el Kulp y los distritos Mus en el área Senyayla aprehender a los terroristas y localizar sus bases, sus tiendas y sus copias de memoria de armas. La operación duró hasta octubre del 24-25 1993. El Gobierno y los solicitantes estaban en desacuerdo sin embargo en lo que se refiere a los acontecimientos que ocurrieron concerniente a los aldeanos durante la operación.

16. El Commission notó que el conflicto coloca entre la aseveración del Gobierno, al que se dio soporte por los testigos de fuerza prendarios, que las personas desaparecidas habían sido secuestradas por el PKK adornó como los soldados y que las familias en introducir las hojas de solicitud estuviera a título de los peones del PKK, motivado por el miedo o un deseo para obtener logro financiero; Y la aseveración de los solicitantes y sus familias por las que sus parientes habían estado detenidos sirve como soldado durante la operación y de último el visto ser substraído por helicóptero. La credibilidad y la fiabilidad de los testigos fueron el asunto crucial.

17. El Commission, confiar en su Delegates, funda a los solicitantes y los miembros de su familia y el aldeano Mehmet Ilbey fuera honesto y convincente en medio dieron su prueba. Alguna estuviera confundida acerca de los detalles, en el detalle de aproximadamente fecha, lo cual no fue inesperada debido al error de tiempo. Una parte de los testigos de mujer y Sabri Avar fuera personas físicas simplistas, poco

sofisticadas que obedecían sinceramente a lo mejor de su habilidad. El Commission los comentó que todos los solicitantes exteriorizado desasosiego profundo y duradero en la cosa incierta que habían soportado después de la desaparición de sus parientes, varias súplicas de la hechura que a ellos podrían por fin les sea dicho el destino de sus miembros gentilicios. Su prueba estaba fuertemente consistente con material documental soportador, las peticiones inclusivas hechas por las familias poco después de los acontecimientos y la fiabilidad de esta preponderancia de la prueba considerable fueron confirmadas a medida que más los testigos se oyeron. En los aspectos significativos, fue también substanciado por el aldeano que los testigos se puieron adelante por el gobierno.

18. Inversamente, el Commission Delegates recibió una impresión negativa de los testigos del gendarme, Ulvi Kartal y Ali Ergülmez. Su prueba, que incluyó las negativas que hubo cualquier operación en el área a la sazón, fue exteriorizado para ser inconfiable cuando el General Yavuz Ertürk informó a que los Delegates que hubo tal operación y señaló que ambos habrían sido conscientes. Mientras General Ertürk imprimió tan un testigo fornido y competente, su prueba fue dada bajo condiciones que disminuyeron su peso, como el Gobierno se rehusase a dar a a los representantes del solicitante permiso de estar presente cuando él prestó declaración para los Delegates. Él mostró reluctancia para ocuparse de las preocupaciones objetivas del Commission, evitando respuestas precisas. Encontró que las dudas se originaron en lo que se refiere a la fiabilidad de su prueba en el tratamiento de los aldeanos, el uso de helicópteros y la reclamación en la que ninguno de los soldados entraron los pueblos o aldeas en el área Alaca. Examinó los supuestos puntos de incongruencia en las versiones de los solicitantes de opción de venta de acontecimientos adelante por el gobierno. Se encontró con que algunas diferencias en detalle fueron explicables por el error de tiempo y que de tal naturaleza en lo que se refiere a socavaran los solicitantes o la credibilidad de los testigos. Sus cuentas fueron esencialmente consistentes, creíbles y confiables.

19. En esa base, el Commission encontró como sigue.

3. *La tomadura en la custodia de aldeanos por las Fuerzas Armadas de seguridad*

20. Al poco tiempo de que la operación comenzó, los soldados empezaron a los aldeanos colectores conjuntamente, para el uso como para guías a mostrarlos a ellos la posición de acuerdos y refugios PKK y tiendas, para dudar acerca del involucrimiento con el PKK y para la transferencia posible para la detención a otro sitio.

21. Los aldeanos fueron primero llevados en custodia adelante o acérquese la meseta Sen en 9 octubre, los soldados llegando en Gurnik, Mezire y Licik en alrededor 10 octubre. Algunos aldeanos fueron buscados por el nombre. Los otros fueron recogidos generalmente para un cheque de identidad. Los soldados establecen un campamento en Kepir, una colina cerca de la aldea de Gurnik, donde los helicópteros aterrizaron, entre otras cosas, para traer suministros. Hubo otros campamentos se sedimentan arriba, uno o dos cerca de Kayalisu y Licik y otro cerca de la demarcación del distrito Mus, dónde los aldeanos estaban sujetos para algunos días.

22. En el comienzo de la operación, los aldeanos que se daban la gran vida en la meseta Senyayla presenciaron aviones llevando a cabo bombardeo. Se agarró de Mehmet Salih Akdeniz soldados, aparentemente para actuar como guía. Acerca de uno o dos días más tarde, que Mehmet Salih estaba siendo mantenido sirve como soldado en el campamento que había sido establecido en Kepir.

23. Adelante o acerca de 10 octubre de 1993, Celil Aydogdu fue aprehendido por

los soldados. Fue poco claro exactamente donde esto ocurrió entre Gurnik y la meseta Sen. Sin embargo, él se vio por un número de ser personas creyó que al poco rato a buen recaudo en Kepir.

24. Adelante o acerca de 10 octubre de 1993, soldados llegaron a la aldea de Mezire, acerca de una hora de Gurnik. Vesha Avar les vio sacar a su Hasan Avar de cuñado de su casa. En el mismo día, Mehmet Sah Atala estaba también escogido levantado por los soldados en Mezire, quien había estado preguntando por él por el nombre. Los soldados dijeron a su familia que Mehmet Sah mostraría el sitio y haría una declaración. Abdo Yamuk, Süleyman Atala, Bahri Simsek y Sirin Avar estaban también escogidos levantados en Mezire.

25. Ali Yerlikaya fue aprehendido a principios de la operación en Licik siendo llevado a Pires, media hora fuera, dónde él fue al que se unió por Mehmet Sah Atala, Bahri Simsek y Ümit Tas. Lo el día siguiente, adelante o acerca de 10 octubre de 1993, Ali Yerlikaya acompañó a los soldados que tomaron a a Nusreddin Yerlikaya, Abdurrahim Yerlikaya de y Medeni Yerlikaya sus casas en Licik, Kayalisu y los trajeron de regreso a Pires. El mismo día Hasan Avar y Abdo Yamuk fueron traídos por soldados para Pires, donde un grupo de 20 para 30 personas estuviera siendo mantenido. Fueron conservados de noche en un lugar diversamente descrito como estar en el cementerio, o cerca de aldea Pires o Susan. Fueron cuestionados y se ataron durante la noche. La siguiente mañana, en 11 octubre, un helicóptero hacendado y una persona llegada con su cara cubierta. Algunos de los aldeanos se ocurrieron tener a reconocido este hombre cuando el viento arruinó su bufanda a un lado. Su identidad no fue establecida sin embargo. Una selección que el proceso fue llevado a cabo, con ser carnets de identidad dio adentro y pasó revista. Todos los aldeanos pero nueve tuvieron permiso de ir. Mehmet Sah Atala, Abdo Yamuk, Bahri Simsek, Hasan Avar, los hermanos tres Yerlikaya, Ali Yerlikaya y un joven, un desconocido para el pueblo dicho para ser llamaron a Ümit Tas, fueron colocados en un helicóptero y volados para Kepir que el día.

26. Beh et Tutus y Selahattin Tutus fueron aprehendidos por los soldados en Gurnik en su forma para su pueblo Licik de Mus, poco después de que la operación comenzó. Turan Demir y Mehmet Serif Avar estaban con ellos, habiendo regresado de Mus en el mismo microbús. La fecha cuando estaban detenidos fue poco clara. Sin embargo, en una valoración de las cuentas diversas, el Commission se encontró con que el grupo de Turan Demir, Beh Et Tutus, Mehmet Serif Avar y Selahattin Tutus fueron traídos para Kepir antes del grupo del cementerio en Pires, a más tardar 11 octubre.

27. Poco después de que la operación comenzó, Ramazan Yerlikaya fue arrestado con otros cerca de su pueblo de Kayalisu. Estos aldeanos fueron mantenidos en un área de la meseta cerca del pueblo para nueve días. Durante ese tiempo, los cheques estaban hechos por radio en lo que se refiere a ya sea cualquier de ellos fuera buscado. Durante esta vez, fueron atados. En alrededor 19 octubre, él y un pariente estaban prendados de helicóptero para Mus donde él fue mantenido en un sótano con más de cien otras personas, Süleyman Yamuk incluso, quienes si estuviesen aldeanos de Kayalisu y otros lugares en Mus. él fue soltado después de alrededor ocho días.

28. A la vez no especificado después de que la operación comenzó, Sabri Tutus y varios de sus parientes masculinos estuviera en su casa en Licik cuando los soldados les tomaron. Fueron mantenidos por soldados para alrededor nueve días en un Licik cercano de madera antes de ser soltados.

29. Adelante o acerca de 13 o 14 octubre, Süleyman Yamuk fue arrestado por

soldados adentro o cerca Pires. Él fue timado el mismo día para Mus por helicóptero donde él fue arrestado para seis para siete días. Mehmet Ilbey fue también entendido con varios otros cuando él llegó en Gurnik en 13 octubre. Fueron subidos a Kepir y sus tarjetas de identificación cobradas. Un hombre con su cara cubierta le pareció inspeccionarlos. Por esta fecha, los once hombres que debieron más tarde salir de atinar mal, estuviera siendo mantenido en Kepir.

4. *Ümit Tas 30.* Ümit Tas, quién fueron dieciseis de diecisiete años de edad, no fue del pueblo Alaca. Se sabe que él es arrestado por la policía cuando él llegó en Kulp adelante o aproximadamente 25 septiembre. Su hermano Mehmet Tahir llegó en Kulp, el alquitrano hace una visita para él. Según los documentos oficiales provistos, en particular una declaración de liberación de 30 septiembre de 1993 aparentemente cargando huella digital de Ümit Tas, él cesó para estar de custodia policial en esa fecha. Según la prueba de su padre, el solicitante Kemal Tas, Mehmet Tahir llegado para visitarle fue a lo que se dijo por la policía que él había sido soltado. Cuando el Ümit no llegó a casa sin embargo, Mehmet Tahir y luego el solicitante se remontaron a Kulp para descubrirle lo que sucedió para él.

31. El solicitante alega eso en hacer indagatorias a él le fue dicho eso su hijo había sido entregado a las Fuerzas Armadas de Bolu que estaba en una operación. Él también escuchó de nómadas que su hijo había sido visto atado arriba de afuera la estación Panak y que de allí él había sido llevado a Gurnik. Cuando él visitó a Gurnik, las personas allí le contaron todas que habían visto a su hijo con los otros detenidos mantenidos en Kepir.

32. La prueba antes del Ümit Tas respectivo Delegates demostró que él no fue conocido por cualquier de los solicitantes y los testigos. Varios testigos referidos para ver a una persona, no del pueblo, sea detenido con lo otros diez. Los otros sólo supieron del nombre Ümit Tas cuando su padre vino buscándole después de los acontecimientos. Abdurrahim Yerlikaya dio prueba del testigo de ojo que él vio Ümit Tas, atrasó con ellos de noche en Pires y llevado con ellos para Kepir. Sin embargo, él no dirigió la palabra al joven por sí mismo. Él manifestó que Mehmet Sah Atala y Abdo Yamuk que estaba con el joven, le dijo que su nombre fue Ümit Tas. 33. El Commission comentó que hubo dificultades en la prueba concirniendo la identificación de Ümit Tas, en el detalle que las edades discrepantes estimaron por las personas que le vio. De cualquier forma que esto podría ser sobre el que se dio explicación, entre otras cosas, por el hecho que el maltratamiento o vivir maltrate encima un período de tiempo podría cambiar la apariencia de una persona dramáticamente. En vista de la identificación firme de Abdurrahim Yerlikaya, soportado por la prueba de Keles Simsek quien había oído de su hermano Bahri del que Ümit Tas estaba el grupo de once y la declaración real de 25 diciembre de 1993 por Ali Yerlikaya nombrando a Ümit Tas como un jovencito atrapó en Kulp que había estado sujeto con él, el Commission fue satisfecho que estos elementos suficientemente coherente y consistente establecieran fuera de duda razonable que él fue el decimoprimeros detenido.

5. *Los Acontecimientos En Kepir 34.* En Kepir, los aldeanos fueron mantenidos en grupos diferentes, para los cuales las restricciones diferentes tuvieron aplicación. Once de ellos (las personas que más tarde desaparecieron) fueron guardados en un grupo. Fueron atados, aunque estaban sueltos para visitas, o cuándo comieron o se aliviaron a ellos mismos. Cuatro testigos (Pembe Akdeniz, Vesha Avar, Selahattin Tutus, Mehmet Ilbey) sin embargo declararon a ese Mehmet Salih Akdeniz, sin embargo de este grupo, no fue atado. Otros detenidos - Selahattin Tutus, Mehmet Ilbey - fueron

mantenidos en un grupo de acerca de aldeanos del 30-50, quien no fuera atado. Fueron guardados en el campamento durante el día y se enviaron casas en Gurnik a pasar la noche. Abdurrahim Yerlikaya y Ali Yerlikaya, que fue atado, se estaba de parte de o acercarse el grupo de once.

35. Como concernir la forma en la cual los once hombres fueron tratados en Kepir, el Commission encontró eso:

- Las once personas, salvo Mehmet Salih Akdeniz, fueron atadas (Vesha Avar describió que los dedos del pie de sus parientes estaban abotagados como consecuencia);

- Fueron mantenidos exteriores durante el día y en la noche (Mehmet Sah Atala - se vio - está excitados, estremecedores, sus labios agrietados y es afectado por el frío);

- Fueron cuestionados por los soldados;

- Estaban en una condición de algunos desasosiego y la aprensión (Turan Demir estaba descrito tan hambriento, sediento y miserable; Mehmet Salih Akdeniz dijo que los otros que él estaba en una condición terrible y temido ese iban a estar echados a perder; La prueba de Mehmet Ilbey se aplicó a los detenidos estando de una condición miserable, yendo ido hambrienta y haber estado atada arriba por una semana);

Como lo - Beh Et Tutus y Nusreddin Yerlikaya fueron tomados del grupo por helicóptero aparentemente actuar a guías o mostrar posiciones;

- Abdo Yamuk fue quitado al grupo por un día o dos y en su regreso - se vio - están cojeando y necesitando el soporte de soldados para guiar;

- Ümit Tas fue también timado fuera para pastos Sen para actuar como un guía;

- El dinero (20 millones TRL) fue tomado de Beh ç et Tutus por los soldados;

36. Hubo prueba insuficiente para establecer que los once hombres estaban sujetos a la tortura bajo la interrogación. Hay algo de prueba de paliza de los detenidos (Selahattin Tutus presenció su hermano Beh Et estando golpeado), pero la naturaleza y extensión de la paliza no fueron aparentes.

37. Por una fecha acerca de octubre del 16-17, todos los detenidos en Kepir, salvan once, había sido soltado. Las descripciones fueron dadas de un proceso de selección donde los nombres fueron llamados a salir y esas personas soltadas. Algunos de los detenidos restantes fueron vistos siendo colocados en helicópteros. El Commission comentó que la oportunidad del momento de este acontecimiento es problemática, la prueba del ser de testigos principal y vago o confundido en este punto. El peso de la prueba colocó el último avistamiento de los detenidos once restantes a eso de 17-19 que octubre sino así de sólo puede ser supuesto tan aproximado.

38. La prueba del testigo de ojo en lo que se refiere a quien fue visto siendo substraído no fue también cristalino. Zekiye Demir se refirió a ver a Turan y su ser de amistades puesto en el helicóptero pero que fue demasiado lejano ver. Vesha Avar se aplicó a diez personas. Ella no conoció Ümit Tas y si él estaba allí ella no estaba en posición de identificarle. Ella manifestó específicamente que ella podría ver a Hasan y Mehmet Serif Avar siendo puesta en el helicóptero. El Commission notó que los solicitantes y los otros testigos parecieron asociar la colocación de detenidos en el helicóptero con sus parientes perdidos mayormente porque alguna fuera identificada por las mujeres y también en la base que estas once personas fueron los únicos detenidos permaneciendo en Kepir después de los demás como Abdurrahim Yerlikaya y Mehmet Ilbey fuera soltado. También habían sido a los que se mantuvo unido como un grupo distinto y estaban ya no allí después de la operación acabados. Mientras esto proveyó prueba fuertemente circunstancial, el Commission no estaba satisfecho que pudo estar establecido, para el estándar necesario de prueba, que las once personas

desaparecidas estuviesen todo acomodadas en los helicópteros, en Ümit Tas particular, aunque estaba satisfecho que al menos algún de los once detenidos fuera. No hubo prueba que cualquiera de estas personas fuera vista después de la operación acabó adelante o acerca de octubre del 24-25. El Commission encontró eso cuando se vieron de último fueron detenidos a buen recaudo por Fuerzas Armadas prendarias.

6. *Los intentos por las familias de las once personas enterradas para encontrar a sus parientes* 39. Los solicitantes se acercaron a las autoridades numerosas en la región, algunas veces aisladamente o en parte pequeña y los grupos diversos, tratando de averiguar lo que sucedió para los once hombres perdidos de Kepir.

yo. Mehmet Emin Akdeniz escribió una petición para el Prosecutor Prendario Estatal en 1 y 8 noviembre de 1993. Él fue al acusador público Bing L en 18 enero de 1994, quien habló en el teléfono con un comandante. En Diyarbakir, él le contactó a Mehmet G ren un amigo del comandante del regimiento. Él también fue a Ankara dónde, adelante 23 noviembre de 1993, él vio al Primer Ministro y el Minister para los Derechos Humanos. Él contactó al Ministro De La Gobernación y en 27 noviembre se remontó a vea el Minister para los Derechos Humanos. Él le fue a visitar al delegado gobernador regional con siete otros. Él fue a Kayseri, enviando una petición al fiscal e inquiriendo en la prisión.

li. Sabri Avar fue a la policía en Diyarbakir, acompañó otros a ver al gobernador del distrito Kulp y petición al acusador público Mus.

El iii. Selahattin Tutus fue al acusador público Kulp que le envió a Diyarbakir. Él visitó la oficina del Gobernador Civil. Sabri Tutus fue a visitar al Kulp District Governor con Süleyman Yamuk y Sabri Avar y para inquirir en la gendarmería Kulp. Él también fue a visitar al gobernador civil Diyarbakir y el acusador público.

Iv. Seyithan Atala fue primero al Diyarbakir State Security Court y regresó repetidamente con peticiones. Él comprobó las prisiones regularmente. Él vio a la Area De Emergencia Assistant Governor y fue con Mehmet Emin Akdeniz y Aydin Demir para el cuartel general provincial del gendarme, donde dirigieron la palabra a un teniente coronel. En 27 diciembre de 1993, él fue con Süleyman Yamuk y Sabri Avar para Kulp, donde vieron al acusador público, el gobernador Kadir Ko Demir y luego el comandante del gendarme Kulp. En vista de lo que el gobernador dijo acerca del involucramiento del Bolu fuerza, él fue a Bolu con Süleyman Yamuk en un intento para ver a General Yavuz Ertürk.

v. Keles Simsek se acercó a las autoridades en Diyarbakir.

El vi. Aydin Demir fue a la gendarmería Diyarbakir y al Governor.

El vii. Kemal Tas fue al gobernador del distrito, el acusador público, el policía y los gendarmes en Kulp, la unidad de comando, fiscal de policía y público en Elazig, y las autoridades diversas (incluyendo prisiones) en Bing L, Mus, Erzurum y Erzincan donde un fiscal de mujer sugirió él somete a juicio Diyarbakir. Él envió tres o cuatro peticiones al acusador público Diyarbakir.

El viii. Süleyman Yamuk fue al acusador público en Bing L, el Diyarbakir State Security Court, el District Governor en Kulp (con Seyithan Atala, Sabri Avar y Kemal Tas) y a Bolu con Seyithan Atala. Él envió dos peticiones al Ministry de Justice.

Ix. Ramazan Yerlikaya visitó la oficina de Governor en Diyarbakir y el Court Prendario Estatal. En 27 diciembre de 1993, él fue a la oficina de Governor en Kulp con Seyithan Atala, Süleyman Yamuk y Sabri Tutus y también para las autoridades en Mus y Diyarbakir.

7. *La investigación* 40. Hasta donde puede ser deducido de los documentos, el

oficial da un paso tomado por las autoridades fue como sigue:

41. Con relación a la petición de 5 octubre de 1993 por Ümit Tas respectivo Mehmet Ali Tas, el acusador público hizo indagatorias de la orden del gendarme del distrito Kulp y para el Directorate Prendario, lo más reciente que señaló que Ümit Tas había sido soltado de su custodia.

42. Con relación a peticiones de 2 noviembre de 1993 por Seyithan Atala (concerniente a Mehmet Sah Atala), 5 y 8 noviembre de 1993 por Mehmet Emin Akdeniz (concerniente a Mehmet Salih Akdeniz y Celil Aydogdu), 26 noviembre de 1993 por Hüsnü Demir (concerniente a Turan Demir) y 12 diciembre de 1993 por Keles Simsek (concerniente a Bahri Simsek) para la prosecución Diyarbakir State Security Court (" SSC "), las notas manuscritas señalaron que los registros habían sido comprobados y los nombres no hallados. La petición de Aziz Atala de 17 de diciembre de 1993 (concerniente a Mehmet Sah Atala) y Hüsnü Demir tienen de la misma fecha (concerniente a Turan Demir) se responsabilizó por la misma respuesta oralmente.

43. Con relación a una petición de 12 noviembre de 1993 por Mehmet Emin Akdeniz concirniendo a su padre para el acusador público primario Bing L, una nota escrita en mano indicó que el acusador público había consultado a los gendarmes y el policía pero ningún registro del nombre fue encontrado.

44. Con relación a una petición de 14 diciembre de 1993 por Mehmet Emin Akdeniz y Aziz Atala, que mencionado todo el once personas desaparecidas, para el fiscal Kayseri State Security Court, una nota manuscrita indicada que el acusador público hizo una indagatoria del Kayseri encarcelar autoridades.

45. Después de la visita de Mehmet Emin Akdeniz para Ankara donde él rechistó a ministros diversos adentro o aproximadamente noviembre de 1993, una indagatoria estaba hecha por el Minister de State para el Ministerio De La Gobernación, para el cual, en 20 enero de 1994, el gendarme orden general contestó que Mehmet Salih Akdeniz y Celil Aydogdu no habían sido arrestados por la orden provincial del gendarme.

46. Después de una petición de 15 diciembre de 1993 por Kemal Tas para el acusador público Kulp, que demandó una investigación es llevado fuera en Ümit Tas por dónde, el acusador público tomó una declaración de la misma fecha y una nota en la petición señala que las indagatorias estaban hechas de la gendarmería del distrito y el Prendario Directorate.

47. Después de una petición de 22 diciembre de 1993 de Süleyman Yamuk, el gobernador del distrito Kulp contestó en 18 abril de 1994 que Abdo Yamuk, Turan Demir, Behcet Tutus, Bahri Simsek y Mehmet Sah Atala no habían sido arrestados por Fuerzas Armadas prendarias Kulp y no referidos para no teniendo cualquier información como la operación había concluido en la provincia Mus.

48. Adentro o acerca de diciembre de 1993 de enero de 1994, el acusador público Diyarbakir SSC hizo una petición al acusador público Kulp para la información pertinente para las quejas acerca de la desaparición.

49. En las peticiones propuestas por Sabri Tutus y Süleyman Yamük en 27 diciembre de 1993 que ambos refieran para sus parientes y que mención que 10 otras personas atinar mal, aparece del número notable 1993/130 prel . que el acusador público Kulp abrió una investigación. Ramazan Yerlikaya, Sabri Avar y Seyithan Atala hicieron peticiones al mismo tiempo. Los siguientes pasos luego sucedieron:

- En 28 diciembre de 1993, el acusador público Kulp le demandó al acusador público primario Diyarbakir que aporte información acerca de los parientes de siete de los parientes perdidos de los solicitantes (a saber, los parientes de los cinco solicitantes

que tienen sometidos las peticiones en 27 diciembre y Ümit Tas);

- El fiscal Diyarbakir SSC contestó en 19 enero de 1994 que los nombres de siete personas no estaban en los registros.

50. En 31 enero de 1994, el acusador público Kulp emitió una decisión de retiro de deber con relación a los siete parientes perdidos, referente al caso para el Diyarbakir SSC en la base que habían sido secuestrados por el PKK. Las bases sostenibles para esta conclusión no fueron aparentes. Las peticiones en el archivo en este punto, y la declaración de Kemal Tas, referido a las personas desaparecidas habiendo desaparecido mientras en la custodia de las Fuerzas Armadas prendarias. Ningún paso había estado prendado del acusador público Kulp más allá de inquirir si sus nombres habían estado registrados como habían detenido por la gendarmería Kulp y vigilan o habían aparecido en el Diyarbakir que SSC registra.

51. De 31 enero de 1994, la investigación fue transferida para el fiscal Diyarbakir SSC. Los siguientes pasos no fueron tomados bajo la investigación. El 1994/940:

- En 15 febrero de 1994, el SSC Chief Prosecutor instruyó al acusador público Kulp, orden del gendarme del distrito Kulp, Diyarbakir Security Directorate y orden provincial Diyarbakir del gendarme de la que escribir una crónica cualquier información, documentos o confesión etc pertinente para la investigación cada tres meses;

- Las peticiones fechadas 9 de marzo de 1994 de Hüsnü Demir, cuál referido para Turan Demir y 10 otras personas desaparecidas y de Seyithan Atala, cuál referido para Mehmet Sah Atala y 10 que otras personas desaparecidas fueron adicionadas para el archivo.

- Las indagatorias fueron hechas a la estación local del gendarme en Panak. Un informe fechado 10 de marzo de 1994 fue expedido por sargento del gendarme Ulvi Kartal en lo referente a la desaparición de siete personas y manifestar que él no tuvo información y que la búsqueda fue corriente. En su testimonio para los Delegates, Ulvi Kartal declaró que eso desde el área no se habitó él no había necesitado hacer cualquier indagatorias para contestar a la petición. La petición sin embargo fue contraindicada a través de señas por Vehbi Baser, el muhtar del pueblo, quien antes de que los Delegates habían confirmado que hubo una operación en el pueblo siguiendo cuáles once personas habían desaparecido.

- En 10 de marzo de 1994, la orden provincial Diyarbakir del gendarme demandó una investigación en la supuesta desaparición de once personas nombradas y para un informe para estar hecho urgentemente. La carta se aplicó al ser quejas hizo para el Commission europeo de Derechos Humanos. El fiscal Diyarbakir SSC contestó en 17 de marzo de 1994 que el hombre no habían sido arrestados.

- En 18 abril de 1994, una petición estaba hecha por el Ministry de Justice (el General Directorate de Derecho Internacional y Relations Extranjero) para el fiscal Kulp para una investigación para ser convertida en alegaciones que once personas nombradas habían enterrado. En la respuesta, el fiscal Kulp devolvió a en 11 de mayo de 1994 una petición para la información del Diyarbakir SSC en lo que se refiere a ya sea el hombre habían sido arrestados bajo su jurisdicción y habían enviado otra indagatoria breve a la orden del distrito del gendarme Kulp que recibió la misma respuesta breve que el hombre no habían sido arrestados (25 de mayo de 1994). Por carta fechada 6 junio de 1994, el Kulp que el fiscal declaró un archivo de investigación había sido ningún al que se abrió al público. El 1994/50 concirniendo a las personas desaparecidas, sin embargo sólo 5 nombres fuera mencionado.

- En 12 agosto de 1994, el Diyarbakir Chief Prosecutor demandó, al advertir de

Ankara, que el acusador público Kulp declaraciones de la toma de Mehmet Emin Akdeniz y Kemal Tas, así como también cualquier otros testigos. Esta petición pareció conducir a la más acción por el acusador público Kulp: Una petición en 18 agosto aún otra vez para la información en lo que se refiere a si al hombre había sido detenido para estar provisto por la orden del gendarme del distrito Kulp, así como también una carta similar para el Directorate Prendario y ensanchar la indagatoria esta vez para el distrito Kulp mecanizaron al batallón de la infantería.

- En 22 agosto de 1994, la prosecución Diyarbakir SSC tomó declaraciones de Tutus Aydin Demir, Aziz Atala y Sabri, cuál todo mantenido ese las Fuerzas Armadas prendarias fue responsable de la desaparición de sus parientes. Aziz Atala nombró a las Fuerzas Armadas Bolu.

- En 25(8) agosto de 1994, el Kulp Security Directorate aportó información acerca de la detención de Ümit Tas en septiembre de 1993.

- En 28 octubre de 1994, una declaración fue tomada de Mehmet Emin Akdeniz por un acusador público Diyarbakir. Él se aplicó a Pembe y Zekiye Akdeniz como haber visto el ser de once personas desaparecidas tomado fuera. Él también mencionó a las Fuerzas Armadas Bolu.

- En 4 noviembre de 1994, el acusador público Kulp envió un recordatorio a la orden de división del gendarme Kulp que la información sea provista.

- En 9 noviembre de 1994, el Kulp que la orden del gendarme del distrito incluyó un más informe de investigación fechó 1 de noviembre de 1994 del comandante Panak Ulvi Kartal que manifestó que una investigación había sido efectuada en la posibilidad de un secuestro pero ninguna información había sido obtenida. Sin embargo, como Ulvi, de arriba indicado Kartal informó a los Delegates que él de hecho no tomó medidas a hacer averiguaciones.

- En 12 diciembre de 1994, una declaración fue tomada de Kemal Tas por el acusador público Kulp. Él, entre otras cosas, nombró a una pastora de Ç esim llamado Yakut como haber dado información que su hijo había sido visto con los soldados en la operación en Alaca.

- En 19 diciembre de 1994, una declaración fue tomada de Mehmet Tahir Tas por un acusador público, lo cual se aplicó a su hermano habiendo sido mantenida por comandos del gendarme Kulp y luego en Alaca.

- En una fecha no especificada una declaración fue tomada de Zeki Akdeniz por el mismo acusador público que tomó las declaraciones de Kemal Tas y Mehmet Tahir Tas (arriba). Esta declaración se aplica a una posibilidad que el PKK secuestró las personas desaparecidas aunque también dicho esa la gente salió de atinar mal después de una operación.

- En 27 diciembre de 1994, el acusador público Kulp los pidió a los gendarmes Kulp Pembe y Zekiye Akdeniz deben ser traídos hagan una declaración. Un recordatorio fue enviado en 23 febrero de 1995.

- En 3 julio de 1995, el acusador público Kulp preguntó por que los gendarmes hagan indagatorias acerca de Ç esim, un aldeano de Yakut.

- En 3 agosto de 1995, el acusador público Diyarbakir le demandó al acusador público Kulp que les emplace a Mehmet Emin Akdeniz, Kemal Tas y Ramazan Yerlikaya que sus declaraciones que sean timados. Una petición estaba hecha el mismo día para la oficina de dirección prendaria que Sabri Tutus, Aydin Demir y Seyithan Atala deben ser traídos. En 11 agosto de 1995, acusador público Mus hacía demandas múltiples similares con relación a Sabri Avar y Süleyman Yamuk.

- En 11 septiembre de 1995, el Diyarbakir Security Directorate aportó información

aproximadamente cierto de los solicitantes, y referido para el hecho que Süleyman Atala y Hüsnü Demir habían sido traídos a hacer declaraciones.

- En 19 septiembre de 1995, la declaración de Sabri Tutus fue tomado, que se aplicó al operativo militar que él había presenciado en el pueblo.

- En 26 septiembre de 1995, la declaración de Kemal Tas estaba prendada del Diyarbakir SSC Chief Prosecutor.

- Siguiendo adicionalmente demandas múltiples que Mehmet Emin Akdeniz debe ser traído (20 septiembre de 1995), el acusador público Diyarbakir estaba informado el mismo día de información con tal que por los gendarmes Kulp en 18 agosto tan apreciado su dirección. Una declaración fue luego tomada de él en 3 octubre de 1995. Se aplicó a las mujeres como ser testigos de ojo.

- En 23 octubre de 1995, el acusador público Kulp instruyó que Pembe Akdeniz, Zekiye Akdeniz y el Ç esim del pastor sean traídos. A eso del el tiempo, él también hacía indagatorias acerca de Vehbi Baser el muhtar en uso en estos momentos de Alaca. Él demandó ese regreso de prosecución Diyarbakir el archivo de investigación para facultarle a perseguir materias. El archivo fue provisto en 4 diciembre de 1995.

- En 11 diciembre de 1995, el fiscal Kulp hizo demandas múltiples que Hüsnü Demir, Ç esim, Misbah Akdeniz, Medine Akdeniz, Pembe Akdeniz y Zekiye Akdeniz deben ser traídos. Los más recordatorios fueron enviados para Hüsnü Demir en 5 agosto de 1996 y para los testigos dos más recientes en 16 abril de 1996.

- En una fecha en abril de 1996, una declaración fue tomado de esim Boskurt, quien negó a tener adverado cualquier acontecimientos. En 29 de mayo de 1996, una declaración fue tomado de Pembe Akdeniz en el cual ella confirmó presenciar a su marido siendo arrestada por soldados durante una operación. Por un informe de esa fecha, fue indicado que Zekiye Akdeniz había muerto.

- Una declaración estaba ocupada en 9 agosto de 1996 de Mizbah Akdeniz que no dio información sustancial.

- En 8 abril de 1997, una segunda declaración fue tomada de Mizbah Akdeniz, lo cual esta vez se aplicó a la operación y las fuerzas Bolu llevando a su padre como un guía. En 25 abril una declaración fue tomado de Aydın Demir.

52. En 29 abril de 1997, el Diyarbakir SSC Chief Prosecutor emitió una decisión de retiro de jurisdicción, en cuál concluyó que hubo una ausencia de prueba que el PKK secuestró las personas desaparecidas, los tildó a las Fuerzas Armadas prendarias los acusados y notó que las quejas involucraron una supuesta desaparición en custodia. El archivo fue consecuentemente espalda enviada para el acusador público Kulp, quién adelante 20 junio de 1997 al que se unió ella para el archivo corriente en Kulp. El único paso agarrado del acusador público Kulp según los documentos previstos para el Commission fue adelante 8 septiembre de 1997 para demandarles a las autoridades Kulp del policía y del gendarme que aporten información en lo que se refiere a cualquier desarrollos y ya sea las personas desaparecidas habían estado encontradas perdidas o muertas.

53. El Commission comentó que un número de informaciones hiciera a las autoridades en Ankara en el progreso de las investigaciones. En 30 junio y 24 agosto de 1995, Bekir Sel Uk, Diyarbakir SSC Chief Prosecutor dieron parte al Ministry de Justice, que las personas desaparecidas probablemente habían sido secuestradas por el PKK y esa no prueba concreta había sido obtenida. La segunda carta afirmó también que los solicitantes habían dado el mentís a que fueron testigos de ojo y no pudieron reportar los nombres de las mujeres que fueron supuestas para tener acontecimientos

presenciados y que no hubo prueba que una operación tuvo lugar en Alaca o eso las personas fuera arrestado. Estas dos cartas ignoradas el hecho que Zeki Akdeniz manifestaron que él vio una operación tomar lugar, que las declaraciones de Sabri Tutus, Aziz Atala y Aydin Demir diesen detalla de una operación en el pueblo y tan adentro su declaración de 28 octubre de 1994 Mehmet Emin Akdeniz había tildado a Pembe y Zekiye Akdeniz testigos de ojo.

54. La carta de 31 diciembre de 1994 del Gendarmerie General Headquarters para el Ministerio De Asuntos Exteriores desautorizado que cualquier operación había ocurrido en el área del pueblo Alaca en 9 octubre de 1993 y omitido para aplicarse a la operación conducida en la meseta cercana Sen por las Fuerzas Armadas Bolu.

8. *Se conecta con los solicitantes por las autoridades concirniendo sus aplicaciones*
55. Las autoridades tomaron medidas para contactar a todos los solicitantes concirniendo sus aplicaciones, e hicieron pregunta todos ellos salvo Seyithan Atala.

En octubre de 1995, Mehmet Emin Akdeniz fue emplazado por el Acusador Público Primario Tribunalicio Prendario Estatal (SSC), siendo mantenido en la custodia para dos noches de antemano por la policía. Él describió cómo afirmó que el fiscal fue otra traída de personas la aplicación en vez de sí mismo y cómo estaba enojado el fiscal cuando él mantuvo que él se había aplicado a Europa después de que las aplicaciones en Turquía hubieran resultado ser fútiles.

En junio de 1997, Sabri Avar fue emplazado por el acusador público Mus que preguntó si él se había quejado en contra del State y por el que él se había aplicado a los Derechos Humanos.

Adentro o acerca de 1996, Keles Simsek fue emplazado por el acusador público en Mersin, quien le preguntó que él se había aplicado a Human Rights Commission europeo.

En agosto de 1994, el hermano de Seyithan Atala Aziz fue emplazado durante su ausencia en el servicio militar y su declaración agarrada del acusador público Diyarbakir, quien referido a documenta del Ministry de Justice y las peticiones incluidas.

En 19 septiembre de 1995, Sabri Tutus fue cuestionado por el SSC Chief Prosecutor. Él recordó que él fue cuestionado acerca de lo que sucedió en el pueblo. Aunque él no recordó siendo cuestionado acerca de su aplicación, él recibió instrucciones de confirmar su firma en su declaración para el Human Rights Association (" HRA ") que fue de su hoja de solicitud. Él también había dado una declaración para el acusador público Diyarbakir en 22 agosto de 1994.

En 25 abril de 1997, Aydin Demir estaba sujeto de noche por la policía y, después de los documentos pertinentes para su aplicación si estuviera lectura de fuera, cuestionada por el Acusador Público SSC Chief de aproximadamente ya sea él se había aplicado a la HRA y a Europa.

Kemal Tas hizo una declaración para el Acusador Público Primario en 26 septiembre de 1996, de cuál parece que él fue preguntado acerca de su declaración para la HRA y ya sea él había contratado una para representación legal los abogados representándole en esta aplicación.

Adentro o acerca de 1996, Süleyman Yamuk fue emplazado por el acusador público Tarsus, quien dijo que él se había quejado en contra del State y para a quién él dio aclaraciones que él tenía, hizo una solicitud para Europa.

Ramazan Yerlikaya también recordó ser emplazado por un fiscal que afirmó que él se había quejado en contra del State, adentro o acerca de 1998.

56. En las declaraciones registradas tan tomado de Aziz Atala, Sabri Tutus, Kemal Tas, Mehmet Emin Akdeniz y Aydin Demir, hubo referencias para correspondencia y

cercados del Ministry de Justice (el General Directorate de Derecho Internacional y Relations Extranjero) o para documentos del Commission siendo leídos en voz alta. Estando cuestionado acerca de esto durante las audiciones del testigo antes del Commission Delegates, el Diyarbakir SSC Chief Prosecutor manifestó que él no tuvo copias de las peticiones de los solicitantes para mostrar a ellas sino sólo correspondencia del Ministry. El Commission rechazó esta negativa. Comentó que él lo consideró su deber para verificar las sintonías en aplicaciones para el Commission. El ser recordado Sabri Tutus preguntó hacer eso. Encontró que estos cuatro solicitantes, y, en el caso de Seyithan Atala, su hermano Aziz, fuera cuestionados acerca de sus aplicaciones con base en los documentos sometido en su patrocinio para el Commission.

B. Las sumisiones del El Gobierno en el hecho 57. Un operativo militar fue conllevado fuera de adentro octubre 1993 en el triángulo de Kulp-Mus-Bing ö l de provincia Diyarbakir. Fue llevado fuera por la brigada Bolu bajo General Yavuz Ertürk. Ninguno de los aeroplanos fueron usados durante la operación y sólo un número limitado de helicópteros UH-1 fueron a los que se hizo disponible, tomando un máximo de 6 personas. Las personas detenidas durante la operación estaban extasiadas en pie para Mus. 58. Las autoridades transmitieron expulsa investigaciones prontamente en la supuesta desaparición de las once personas. El solicitante Kemal Tas fue informado que su hijo hubiera sido soltado. Las peticiones alojadas por los otros solicitantes preguntados sólo para la información y no contuviesen denunciaciones. Las peticiones estaban sólo hechas en diciembre de 1993 en cualquier caso, sin cualquier explicación pues que esperaron tan bastante para tomar acción.

59. Las aseveraciones de seguridad de los solicitantes obtienen a la fuerza involucrimiento en la detención y la desaparición de sus parientes estuviera completamente no confirmada. Si miles de soldados fueron involucrados, entonces se habría esperado que hubiesen hablado acerca de al dejar su servicio militar.

60. Todos estos factores señalaron que fue probable que las personas fuesen secuestradas por el PKK.

C. Los Materiales Proveyeron Por El Gobierno 61. El Gobierno proveyó una cantidad de cosas de documentos referente a la investigación por el acusador público Kulp de 1996-2000, alguna de la cual estaba ya previsto para el Commission. No han hecho cualquier sumisiones en lo que se refiere al significado de estos documentos o en lo que se refiere a ya sea contradicen cualquier descubrimientos por el Commission.

II. PRÁCTICA DOMÉSTICA PERTINENTE de OPERADOR BOOLEANO AND de LEY 62. Los principios y los procedimientos referente a adeudo para los actos en contra de la ley pueden ser summarised como sigue.

uno. **Las causas criminales 63.** Bajo el Código Penal todas las formas de homicidio (los Artículos 448 para 455) y el homicidio intentado (los Artículos 61 y 62) constituyen ofensas criminales. Es también una ofensa que un empleado del gobierno debe subordinar de algunos mismos para torturar o el maltratamiento (el Artículo 243 con relación a la tortura y Article 245 con relación al maltratamiento) o para despojar un individuo ilegalmente su libertad (el Artículo 179 generalmente, Article 181 con relación a empleados del estado).

64. Las obligaciones de las autoridades con relación a dirigir una investigación preliminar en actos u omisiones capaces de constituir a tales ofensas que ha estado traído para su atención es gobernado por Artículos 151 para 153 del Código De Procedimiento Penal. Las ofensas pueden ser reportadas a las autoridades o las Fuerzas Armadas prendarias así como también a oficinas del fiscal. La queja puede estar hecha en escribir u oralmente. Si está hecho oralmente, entonces la autoridad debe hacer un registro de ella (el Artículo 151).

Si hay prueba para sugerir que una muerte no es debida a las causas de nota natural, entonces los miembros de las Fuerzas Armadas prendarias que han tenido noticia de ese hecho están obligados a aconsejar al acusador público o un juez del tribunal de lo criminal (el Artículo 152). Por Article 235 del Código Penal, cualquier funcionario público que no puede presentarse a la policía o una oficina del fiscal una ofensa de la cual él se ha vuelto consciente en el ejercicio de su deber está responsable para el encarcelamiento.

Un acusador público que está informado por cualquier medio cualquier cosa de una situación que da lugar a la sospecha que una ofensa ha estado comprometida tiene la obligación de investigar el hecho para decidirse si o no deberían haber una prosecución (el Artículo 153 del Código De Procedimiento Penal).

65. En caso de las supuestas ofensas terroristas, el acusador público es despojado de jurisdicción a favor de un sistema separado de fiscales Prendarios Estatales y tribunales establecidos a todo lo largo de Turquía.

66. Si el delincuente del que se sospechó es un empleado del estado y si la ofensa fue cometida durante el desempeño de sus derechos, entonces la investigación preliminar del caso es gobernada por las Leyes de 1914 en la parte acusadora de empleados del estado (algunas veces llamado el Official Conduct Actúa), lo cual restringe a personajes del ratióne de jurisdicción del acusador público en que estaciones del juicio. En tales casos que está para el consejo administrativo local pertinente (para el distrito o la provincia, dependiente en el sospechoso el estado) dirigir la investigación preliminar y, consecuentemente, para decidirse ya sea entablar una acción judicial. Una vez que una decisión a llevar a cabo ha sido tomada, es para que el acusador público investigue el caso.

Una súplica para el Tribunal Administrativo Supremo consiste en contra de una decisión del Council. Si una decisión a no llevar a cabo es tomada, entonces el caso es automáticamente referido para ese tribunal.

67. En virtud de Article 4, el párrafo (yo), del Legislativo Decree no. 285 de 10 julio de 1987 en la autoridad del gobernador de una región de estado de emergencia, lo 1914 Leyes (vea párrafo 66 citado anteriormente) también se aplica a los miembros de la seguridad fuerza quién venido bajo la autoridad del gobernador.

68. Si el sospechoso forma parte de las Fuerzas Armadas, entonces la ley aplicable es determinada por la naturaleza de la ofensa. Así, si es una " ofensa militar " bajo el Código Penal Militar (las Leyes no. 1632), las causas criminales no están de principio conducido de conformidad con las Leyes. 353 en el establecimiento de consejo de guerra y sus reglas del procedimiento. Dónde un miembro de las Fuerzas Armadas armadas ha sido acusado de una ofensa ordinaria, son normalmente los comestibles del Código De Procedimiento Penal que aplican (no le conduzca a Article 145 § 1 del Constitution y los capítulos hasta 9 14 de Leyes. 353).

El Código Penal Militar le hace una ofensa militar que un miembro de las Fuerzas Armadas deben poner en peligro la vida de una persona desobedeciendo una orden (el Artículo 89). En tal civil de casos los demandantes pueden alojar sus quejas con las

autoridades a las que se aplicó en el Código De Procedimiento Penal (vea párrafo 64 citado anteriormente) o con el superior del delincuente.

B. El adeudo civil y administrativo surgiendo como resultado de ofensas criminales 69. Bajo capítulo 13 de Leyes no. 2577 en el procedimiento administrativo, cualquiera que sufre daño como resultado de un acto por las autoridades puede, dentro de un año después de que el supuesto acto fuese cometido, reclamarse compensación de ellos. Si la reclamación es rechazada adentro enteramente o en parte o si ninguna respuesta es recibida dentro de sesenta días, entonces la víctima puede traer actos administrativos.

70. El artículo 125 §§ 1 y 7 del Constitution proveen:

“Todos los actos o todas decisiones de las autoridades están sujetos a la revisión judicial

Las autoridades correrán riesgo de rectificar todo daño causado por sus actos o sus medidas.”

Esa provisión establece la responsabilidad objetiva de State, lo cual entra en juego si es exteriorizada que en las condiciones de un caso particular que al State le ha salido mal su obligación para mantener orden público, asegurar seguridad pública o protegen vidas de personas o propiedad, sin ella siendo menester para exteriorizar un acto agravioso atribuible para las autoridades. Bajo estas reglas, las autoridades por consiguiente pueden estar sujetas responsables compensar a cualquiera que ha soportado pérdida actúa comprometido por personas sin identificar.

71. El Artículo 8 Del Legislativo Decree No. 430 de 16 diciembre de 1990, la última frase de la cual estaba inspirado por la provisión mencionado arriba (vea párrafo 71 citado anteriormente), provee:

“Ningún adeudo criminal, financiero o legal puede ser afirmados en contra ... el gobernador de una región de estado de emergencia o por gobernadores civiles en esa región con relación a decisiones llevado, o los actos realizado, por ellos en el ejercicio de los poderes conferido en ellos por este decreto legislativo, y ninguna aplicación será hecha a cualquier autoridad judicial a este efecto. Esto está sin perjuicio para la derecha de personas físicas para reclamar arreglo del State para el daño que a ellos les han sido causados sin justa causa.”

72. Bajo el Code de Obligations, cualquiera que soporta daño como resultado de un acto ilegal o agravioso puede ejercitar una acción para los daños y perjuicios (los Artículos 41 para 46) y la poca pérdida pecuniaria (el Artículo 47). Las cortes en lo civil no están atadas por tampoco los descubrimientos o el veredicto del tribunal de lo criminal en el asunto de culpabilidad del acusado (el Artículo 53).

Sin embargo, bajo el capítulo 13 de Leyes no. 657 adelante los empleados Estatales, cualquiera que ha soportado pérdida como resultado de un acto hecho en el desempeño de derechos gobernó por espino de derecho público, en principio, sólo le demanda a la autoridad por quien el empleado del estado preocupado es empleado y no directamente en contra del empleado del estado (véale a Article 129 § 5 del Constitution y Articles 55 y 100 del Code de Obligations). Esto es, sin embargo, un fallo definitivo. Se encuentra que cuando un acto es ilegal o agravioso y, consecuentemente, es ya no una acción administrativa o una acción, las cortes en lo civil puede dar una reclamación para los daños y perjuicios permiso de estar hecha en contra del oficial preocupado, sin perjuicio del derecho de la víctima para demandarle a la autoridad con base en su responsabilidad mancomunada como el empleador del oficial (el Artículo 50

del Code de Obligations).

LA LEY

Yo la VALORACIÓN DEI HECHO de . EL TRIBUNAL

73. El Court reitera su jurisprudencia decidida que bajo el sistema Convention antes de 1 de noviembre de 1998 el establecimiento y la verificación del hecho fue primordialmente una materia para el Commission (anterior Articles 28 § 1 y 31 del Convention). Mientras el Court no está atado por Commission las conclusiones de hecho y los restos liberan para hacer su propio valoración a la luz de todo el material antes de eso, está no importa cuán sólo en circunstancias excepcionales que ejercitará sus poderes en este área (vea, entre otras autoridades, el Akdivar y v Others. El juicio de Turquía de 16 septiembre de 1996, Reports de Judgments y Decisions 1996-IV IV, p. 1218, § 78).

74. El Gobierno se sometió que el Commission aceptó como cierto las alegaciones de los solicitantes sin considerar otras posibilidades y dio por supuesto su fiabilidad. En su vista, el Commission se basó a sí mismo solamente en la prueba oral y documental y previsto por los solicitantes. Criticaron la forma en la cual el Commission rechazó la prueba de General Yavuz Ertürk - en particular, que no aceptase su prueba que no hubo helicópteros en uso permitiendo el transporte de once helicópteros de hombre, únicos llevando hasta seis personas, o la de él evidencian que ninguno de los helicópteros podrían aterrizar en Kepir. Disputaron que hubo cualquier prueba suficiente dando al decimoprimeros detenido permiso de ser identificado como Ümit Tas, considerando las edades discrepantes dadas por los testigos no habían estado adecuadamente clarificadas por el Commission. Hubo consecuentemente insuficientemente elementos de cemento armado para substanciar las reclamaciones que los once parientes de los solicitantes habían sido agarrados de los soldados. Además, les dieron la impresión que no hubo explicación pues que los solicitantes habían esperado hasta diciembre para alojar sus peticiones y que hicieron eso en Diyarbakir en vez de Kulp. Como casi todas las personas desaparecidas - se supo - es soportadores del State y no había cometido delitos, esta coincidencia, junto con los otros factores, indicado que las personas desaparecidas probablemente habían sido secuestradas por el PKK.

75. El Court comenta que el Commission basó su examen en toda la prueba en el archivo, no sólo las sumisiones de los solicitantes. Una consideración detallada de las proposiciones conflictivas de prueba es alegada en su informe, incluyendo una valoración de la fiabilidad y el peso a ser colocado en la prueba de cada uno de los testigos. Su vista del peso para estar adjunta para la prueba de General tomó en cuenta el hecho que General prestó declaración en las condiciones excluyendo a los representantes de los solicitantes que no tuvieron oportunidad para poner duda oralmente y para que su para conducta sea observada en contestarles. El Commission admitió que hubo menos elementos soportando la identificación del decimoprimeros detenido como Ümit Tas sino concluyó ese la prueba, si fue creído, fue alcanzado el estándar requerido de prueba.

76. El Court nota que lo por cuenta de los solicitantes alegando que una operación inicialmente se había denegado por las autoridades. Ciertamente el Gobierno dio el mentís a para el Commission que cualesquier operación había ocurrido. Durante la diligencia de prueba, transpiró sin embargo que un operativo militar de gran escala había ocurrido tan supuesto, bajo el mando de un oficial quien había sido llamado por los solicitantes en una etapa temprana. En las proposiciones numerosas, las cuentas

de los solicitantes substanciado, a menudo por la prueba de los propios testigos del Gobierno, por ejemplo, el aldeano Vehbi Baser, quién dicho que él y los otros todavía vivían en la región a la hora que de la operación y que él oyese helicópteros sobrevolando el contorno y la referencia por el General para la participación en la operación de gendarmes fuerzan de Mus como los testigos de los solicitantes tuvo alegado y su confirmación que sus tropas usaron aldeanos como guías.

77. Ningún soporte para dudar la autenticidad de las quejas de los solicitantes puede estar derivativo del supuesto retraso en traer la materia a la atención de las autoridades, o las autoridades impropias. Kemal Tas se acercó a las autoridades en Kulp que inmediatamente su hijo no pudo devolver a casa de ese pueblo adentro octubre. Los otros solicitantes empezaron a acercarse a las autoridades en octubre y noviembre también (veo las peticiones listadas en el 114-150 Commission de informe, de párrafos). Como quiera que no tuvieron idea de dónde sus parientes había sido tomada, su reacción en acercarse a las autoridades en Diyarbakir así como también en adentro la provincia es enteramente comprensible. El Commission tuvo en cuenta la discusión del El Gobierno que las reclamaciones de los solicitantes inventado y motivado por el miedo del PKK o el deseo ganaran dinero. Habyendo oído a todos los solicitantes, encontró no importa cuán que fuesen palabra, convenciendo y a padecer profundamente de la cosa incierta en lo que se refiere al destino de sus parientes.

78. Teniendo aprecio para la complejidad de los aspectos objetivos del caso, los solicitantes numerosos envolventes y los aldeanos y las dificultades inevitables originándose debido al pasaje de tiempo desde los acontecimientos, el Court se encuentra con que el Commission acometió su tarea con evaluar la prueba con la cautela requerida, la donación detalló consideración para los elementos que soportaron las reclamaciones de los solicitantes y esas que ponen en duda su credibilidad. No se encuentra con que las críticas hiciesen por el Gobierno subir cualquier cuestión substancial que podría garantizar el ejercicio de sus propios poderes de verificar el hecho. En estas condiciones, el Court acepta el hecho tan establecidos por el Commission (vea 10-56 de párrafos arriba).

II. ALEGÓ VIOLACIONES DE ARTÍCULO 2 DE LA CONVENCIÓN 79. Los solicitantes alegaron que sus parientes habían desaparecido después de que ser detenido por las Fuerzas Armadas prendarias y que podría ser presunto que estaban muertos en condiciones para las cuales las autoridades fueron responsables. También se quejaron que ninguna investigación efectiva había sido dirigida en las condiciones de esas muertes. Invocaron a Article 2 del Convention, lo cual provee:

“1. Todo el mundo está en lo correcto para la vida estará protegido por ley. Nadie será despojado de su vida intencionalmente ahorre en la ejecución de una frase de un tribunal siguiendo su convicción de un delito para el cual este penalty es provisto por la ley.

2. La deprivación de la vida no será supuesta tan infligida en la contravención de este Article cuando resulta del empleo de fuerza que es ningún más que absolutamente necesario:

(Uno) en la defensa de cualquier ciudadano de violencia ilegal;

(B) para efecto un arresto legal o impedir la escapada de una persona legalmente detenida;

(C) en actividad legalmente tomado con el objeto de reprimir un disturbio o una insurrección.”

80. El Gobierno disputó esas alegaciones. El Commission expresó la opinión por 26 votos para 2 que Article 2 había sido infringido sobre la base de que las once personas que habían desaparecido después de que ser detenido por las Fuerzas Armadas prendarias - se suponer - ha muerto y que las autoridades no hubieran podido llevar a cabo una investigación adecuada en las condiciones rodeando sus muertes.

uno. **Las sumisiones de las fiestas 81.** Los solicitantes se sometieron que las autoridades estaban bajo una obligación para proteger el derecho a la vida de personas detenidas. Estaban obligados a proveer una explicación plausible en lo que se refiere a lo que sucedió para sus parientes, el fracaso para hacer eso señalar que fueron responsables de una situación que amenaza la vida en brecha de Article 2. Como apreciado el contexto en la del sudeste Turquía, donde hubo prueba abundante de un riesgo alto de tortura y muerte en custodia en 1993 y evidencie que la detención no reconocida estaba usada por las autoridades como una técnica regular, podría ser presumido en este caso que sus parientes estuviesen muertos. Esta presunción fue a la que se dio soporte por la evidencia circunstancial, como la forma en la cual los detenidos fueron entretenidos aparte y tratados males, la falta de cualquier registros conservó en el respeto de su detención y el hecho que allí ha estado sin novedad de ellos por más de un período de siete años. Las autoridades deben estar supuestas tan responsables para sus muertes que ocurrieron siguiendo su detención.

82. Los solicitantes también se sometieron que las autoridades no habían podido cumplir con su obligación bajo Article 2 del Convention para llevar a cabo una investigación efectiva en las muertes de sus parientes. La investigación fue dilatoria, transferida de acá para allá entre Diyarbakir y Kulp, no pudo investigar el involucramiento de seguridad obtiene a la fuerza en los acontecimientos y asumido con base en muy poca prueba que el PKK fuera responsable para secuestrar las personas perdidas. En su vista los descubrimientos del Commission concirniendo los defectos en los mecanismos investigadores y judiciales en los del sudeste a esta hora necesariamente significados esa allí fue una práctica de investigaciones inadecuadas, superficiales e ineficaces en ataques ilegales y los asesinatos en exasperó violación de Article 2 del Convention.

83. El Gobierno estimó las quejas de los solicitantes tan no confirmadas e inventadas con relación al supuesto involucramiento de las Fuerzas Armadas prendarias. Compartieron que la opinión de los dos miembros del Commission que disintió en Article 2, a saber que el descubrimiento que las personas desaparecidas habían perdido sus vidas no se basó en prueba suficiente para justificar un descubrimiento bajo esta provisión. En su vista, la presunción de fallecimiento no podría fundarse en probabilidades.

B. Concerniente a la responsabilidad del State para la muerte de los once hombres perdidos 84. El Court ha aceptado el establecimiento de Commission de hechos en este caso, a saber, que Mehmet Salih Akdeniz, Celil Aydogdu, Beh Et Tutus, Mehmet Serif Avar, Hasan Avar, Bahri Simsek, Mehmet Sah Atala, Turan Demir, Abdo Yamuk, Nusreddin Yerlikaya y Ümit Tas fueron de último el visto rato siendo atrasado por las Fuerzas Armadas prendarias durante la operación dirigido en octubre de 1993 y que desde entonces han desaparecido.

85. Donde un individuo es llevado en custodia en plena forma pero encuentra es herido a la hora que de liberación, atañe al State para proveer una explicación plausible de cómo a les fue esas lesiones causado, a falta de cuál un asunto se levanta bajo

Article 3 del Convention (vea al Tomasi V. El juicio de Francia de 27 agosto de 1992, A Series no. 241-A, §§ 108-111; El Ribitsch V. El juicio de Austria de 4 diciembre de 1995, A Series no. 336, § 34, y el Selmouni V. *Francia GC no. 25803/94*, ECHR 1999-V, § 87). La obligación en las autoridades sobre quien dar explicación el tratamiento de un individuo en custodia es particularmente rigurosa donde ese individuo muere. Si el fracaso de parte de las autoridades para proveer una explicación plausible en lo que se refiere al destino de un detenido, a falta de un cuerpo, también podría crear asuntos bajo Article 2 del Convention dependen de todas las condiciones del caso, y en el detalle en la existencia de suficiente evidencia circunstancial, basado en elementos concretos, del cual puede estar concluido para el estándar requerido impermeabilizan que el detenido debe ser presunto para haber muerto en custodia (vea a *akici v. Turkey GC, no. 23657/94*, ECHR 1999-IV, § 85; *Ertak v. Turquía no. 20764/92* (La Secta. 1) ECHR 2000-V, § 131, y *Timurtas v. Turquía no. 23531/94* (La Secta. 1) ECHR 2000-VI, §§ 82-86).

86. A este respecto, el período de tiempo que ha transcurrido desde la persona no fue colocado en detención, aunque no decisivo de por sí, es un factor pertinente para ser tenido en cuenta. Debe ser aceptado que mientras más tiempo vaya por ahí sin cualquier noticias de la persona arrestada, mayor la probabilidad que él o ella tiene, murió. Consecuentemente, el pasaje de tiempo puede afectar el peso al que estar pegado otros elementos de evidencia circunstancial y los asuntos por consiguiente pueden ascender cuál empuje más allá de una mera detención irregular en la violación de Article 5. Tal interpretación está de acuerdo con la protección efectiva del derecho a la vida tan ofrecido por Article 2, lo cual apesta como uno de los comestibles más fundamentales en el Convention (vea, en medio de otras autoridades, el anteriormente citado *akici v. El juicio de Turquía*, § 86).

87. Recurriendo a las condiciones particulares del caso, el Court observa que aunque los parientes de los solicitantes fueron arrestados adelante o acerca de 9 para 12 octubre de 1993 entradas de ningún estuviera subsiguientemente hecho en cualquier registros de custodia. La prueba de los solicitantes y otros aldeanos señaló que estaban sujetas en Kepir hasta aproximadamente 17 para 19 octubre de 1993, en cuál punto un poco de ellos al menos fue visto siendo cargado encima de un helicóptero. Ha habido sin novedad de los hombres perdidos desde entonces.

88. El Court saca inferencias muy fuertes de la longitud de tiempo que tiene transcurrir - sobre siete años, la falta de cualquier prueba documental referente a su detención y de la incapacidad del El Gobierno para proveer una explicación satisfactoria y plausible en lo que se refiere a lo que sucedió para ellas. También observa eso en el contexto general de la situación en la del sudeste Turquía en 1993, eso de ninguna manera puede quedar excluido que una detención no reconocida de tales personas fuese que amenaza la vida. Es recordado que el Court ha contenido dos recientes juicios que los defectos subvirtiendo la efectividad de protección de derecho criminal en la región del sudeste durante el período pertinente también para este caso permitieron o fomentaron una falta de responsabilidad de miembros de las Fuerzas Armadas prendarias para sus acciones (vea a *Kili V. Turquía no. 22492/93* (La Secta. 1), ECHR 2000-III, § 75, y *Mahmut Kaya v. Turquía no. 22535/93*, (La Secta. 1) ECHR 2000-III, § 98).

89. Para las citadas anteriormente razones, el Court se encuentra con que los once hombres deben ser supuestos muertos siguiendo su detención por las Fuerzas Armadas prendarias. Consecuentemente, la responsabilidad del encuestado State para

su muerte está comprometida. Notando que las autoridades tienen, no dio explicación sobre lo que sucedió durante su detención y que no confían en cualquier tierra de justificación con relación a cualquier uso de fuerza letal por sus agentes, ella sigue que el adeudo para sus muertes es atribuible para el Gobierno del encuestado (vea al akici v. El juicio de Turquía, citado arriba, § 87). Consecuentemente, ha habido una violación de Article 2 por esa razón.

C. Concerniente a la supuesta falta de adecuación de la investigación en las muertes 90. El Court se repite ese la obligación para proteger vida bajo Article 2 del Convention, leer en conjunción con el deber general de State bajo Article 1 del Convention “ para asegurar para todo el mundo dentro de la jurisdicción del its que los derechos y las libertades definieron en the Convention ”, toma por la implicación que debería haber algo de forma de investigación oficial efectiva cuando las personas físicas han sido matadas como resultado del empleo de fuerza (no le vea, mutatis mutandis, el McCann y v Others . el juicio de Reino Unido de 27 septiembre de 1995, la A Series. 324, p. 49, § 161, y la Kaya V. El juicio de Turquía de 19 febrero de 1998, Reports 1998 yo, § 105).

91. En el caso presente, el Court recuerda que los solicitantes trajeron la substancia de su queja para el aviso de autoridades numerosas en la región de octubre de 1993 hacia adelante. El acusador público Kulp empezó una investigación en diciembre de 1993. Sin embargo, dentro menos de dos meses, él cediese jurisdicción para el acusador público Diyarbakir State Security en la base aparente que fue un delito terrorista vinculado a PKK. No hubo prueba en el archivo para proveer cualquier soporte para esta suposición. El único material constó de las peticiones de los solicitantes y los miembros de su familia que se aplicó a sus parientes habiendo sido arrestada por soldados, además de la ausencia de cualquier entradas siendo encontrada en la custodia Kulp o Diyarbakir registran. Eso no estaba hasta agosto de 1994 que el fiscal Diyarbakir empezó tomando declaraciones de los solicitantes. Aunque Mehmet Emin Akdeniz mencionó en su declaración de 28 octubre de 1994 que hubo las mujeres que habían presenciado la extracción de los hombres perdidos en un helicóptero prendario de fuerza, una declaración no fue tomada de Pembe Akdeniz hasta 29 de mayo de 1996. Puede ser notable que, ahorra una declaración ambigua por Zeki Akdeniz, todas las declaraciones de los solicitantes y sus familias mantuvieron que los soldados habían llevado a los hombres perdidos. En 29 abril de 1997, el fiscal Diyarbakir rechazó la jurisdicción, devolviendo el archivo para el acusador público Kulp notando la ausencia de prueba de involucrimiento PKK. Ningún progreso substantivo en la investigación desde esa fecha ha sido traído a la atención del Commission o Court.

92. El Court está herido por la falta de cualquier esfuerzo significativo por los acusadores públicos para investigar las alegaciones serias que estaban siendo hechas. A pesar del peso de la prueba de los solicitantes, las negativas de gendarmes y la seguridad fuerzan fuentes de cualquier conocimiento acerca de los acontecimientos o el paradero de los hombres perdidos fuera aceptado sin más allá acción. Ninguno de los pasos fueron tomados para descubrir la extensión o naturaleza de la operación que ocurrió en el tiempo pertinente mientras los pocos pasos tomados para descubrimiento atisba a que los testigos que podrían asistir en el hecho que revela fueron timados los años después de los acontecimientos. La efectividad de los procedimientos no fue facilitada por el camino en los cuales la investigación fue transferida entre Kulp para Diyarbakir, la jurisdicción a merced de quiénes - el PKK o las Fuerzas Armadas prendarias - fueron actualmente percibidos como los perpetradores del incidente.

93. El Court está de acuerdo con la valoración de Commission que teniendo aprecio para la inacción de los acusadores públicos y su renuencia en consecuencia de acumular prueba para perseguir cualquier rayado de indagatoria concirniendo seguridad obtiene a la fuerza involucrimiento la investigación no proveyó cualquier defensa con relación al derecho a la vida.

Hubo un fracaso para proveer una investigación efectiva en la desaparición de los parientes de los solicitantes y consecuentemente ha habido una violación de Article 2 del Convention por esta razón también.

III. ALEGÓ VIOLACIONES DE ARTÍCULO 3 DE LA CONVENCIÓN

uno. **Concerniente a once parientes de los solicitantes 94.** Los solicitantes se quejaron que sus parientes habían sido la víctima de tratamiento en contra de Article 3 del Convention que provee:

“Nadie será subordinado para torturar o para el tratamiento inhumano o degradante o el castigo.”

95. Los solicitantes, adoptando las conclusiones del Commission, se sometieron que las condiciones de detención de sus parientes constituyeron tratamiento inhumano y degradante, referente a en particular para el frío, la prueba de palizas y sufrimiento psicológico.

96. El Gobierno, criticar la forma en la cual el Commission tenía, evaluó la prueba de los solicitantes, se sometió que las supuestas víctimas no habían sido producidas y los efectos de cualquier supuesto maltratamiento fueron desconocidos, dando cualquier descubrimientos sin bajo.

97. La jurisprudencia de Court señala que el maltratamiento debe lograr un mínimo ras con ras de severidad si es caer dentro del alcance de Article 3. La valoración de este mínimo es relativa: Depende de todas las condiciones del caso, como la duración del tratamiento, su reconocimiento médico y / o efectos mentales y, en algunos casos, el sexo, la edad y la condición de salud de la víctima (vea, en medio de otras autoridades, el Tekin V. El juicio de Turquía de 9 junio de 1998, Reports 1998-IV IV, § 52).

98. El Court recuerda que ha aceptado las conclusiones de hecho de Commission, a saber que los once parientes de los solicitantes fueron arrestados al descubierto en Kepir para un período en menos una semana y eso durante esta vez, soportaron privación significativa, incluyendo, salvo en caso de Mehmet Salih Akdeniz, estando atado. Algunas palizas ocurrieron, e.g. Behcet Tutus, mientras Abdo Yamuk soportó un agravio para su pierna. La prueba exteriorizada que sufriesen no sólo de frío miedo sino de y angustia en lo que se refiere a lo que los podría ocurrir. Este tratamiento alcanza el umbral de tratamiento inhumano y degradante y revela en cuanto a eso una violación de Article 3 de la Convención.

B. Concerniente a los solicitantes 99. Los solicitantes le demandaron al Court que confirme los descubrimientos del Commission que la desaparición de sus parientes los causó tal grado de sufrimiento en lo que se refiere a constituir tratamiento inhumano y degradante en contra de Article 3 de la Convención.

100. El Gobierno rechazó las reclamaciones de los solicitantes a este respecto.

101. El Court observa eso en el caso Kurt (Kurt V. El juicio de Turquía de 25 de mayo de 1998, Reports 1998-III III, pp. 1187-88, §§ 130-34), que concernido la desaparición del hijo del solicitante durante una detención no reconocida, se encontró

con que el solicitante había soportado una brecha de Article 3 teniendo aprecio para las condiciones particulares del caso. Refirió particularmente para el hecho que ella fue la madre de una víctima de una violación seria de derechos humanos y sí misma la víctima de complacencia de las autoridades haciendo frente a su angustia y aflija. El caso Kurt sin embargo no establece ningún principio general que un miembro gentilicio de una “ persona enterrada ” sea por consiguiente una víctima de tratamiento en contra de Article 3.

Si un miembro gentilicio es tal víctima dependerá de la existencia de factores especiales que los da a los que sufren del solicitante una dimensión y un carácter distinto del desasosiego emocional que puede estar supuesto tan inevitablemente causado para los parientes de una víctima de una violación seria de derechos humanos. Los elementos pertinentes incluirán la proximidad de la corbata gentilicia - en ese contexto, un cierto peso pegará para la aligación del niño de padre, las condiciones particulares de la relación, la extensión para la cual el miembro gentilicio presencié los acontecimientos en duda, el involucramiento del miembro gentilicio en los intentos para obtener información acerca de la persona enterrada y la forma en la cual las autoridades respondieron a esas indagatorias. El Court ha enfatizado que el ser de tal violación no hace eso mucha mentira en el hecho de la “ desaparición ” del miembro gentilicio sino más bien concierne las reacciones de las autoridades y las actitudes para la situación cuando es reportada. Está especialmente de respeto de lo más reciente que un pariente puede reclamar en seguida para ser víctima de la conducta de las autoridades (vea a *Cakici V. Turquía GC no. 23657/94*, §§ 98-99, ECHR 1999-IV, *Timurtas v. Turquía, ningún 23531/94*, §§ 95-98 ECHR 2000-VI, y *Tas v. Turquía, No. 24396/94* (La Secta. 1) (bil.), ECHR 2000-XI, §§ 79-80).

102. En el caso presente, los solicitantes fueron respectivamente padres (Sabri Avar y Kemal Tas), hermanos (Mehmet Emin Akdeniz, Sabri Avar, Keles Simsek, Seyithan Atala, Aydın Demir, Süleyman Yamuk y Ramazan Yerlikaya), hijo (Sabri Tutus) y tío (Mehmet Emin Akdeniz) de las personas enterradas. Sólo Keles Simsek estaba presente en Kepir y directamente presencié la detención de los once hombres perdidos, más de los otros solicitantes siendo cualquier otra parte durante la operación. Los solicitantes hicieron los avances a las autoridades indagando acerca de sus parientes, y no tuvieron éxito en obtener cualquier información. Puede ser notado tan algunos de los solicitantes si estuviera más activos que los otros a este respecto. Mientras no está sin verificar que los solicitantes sufrieron, y continúan sufriendo, afligiendo como resultado de la desaparición de sus parientes, el Court no está satisfecho que el caso presente revela las condiciones especiales a las que se aplicó en el caso del Ç akici (citados citado anteriormente) y no le da la impresión que los solicitantes pueden mantener ser víctimas de conducta de las autoridades para una extensión que revela una brecha de Article 3 del Convention. Consecuentemente, no encuentra violación de esa provisión a este respecto.

IV. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ARTÍCULO 5 DE LA CONVENCIÓN 103. Los solicitantes se quejaron que la desaparición de sus parientes en la detención reveló una violación, en los aspectos numerosos, de Article 5 del Convention que provee:

“1. Todo el mundo tiene el derecho de libertad y seguridad de persona. Nadie será despojado de su libertad salvo en los siguientes casos y de conformidad con un procedimiento prescripto por ley:

(Uno) la detención legal de una persona después de la convicción por una corte competente;

(B) la detención o arresto legal de una persona para el incumplimiento con la orden legal de un tribunal u obtener el cumplimiento de cualquier obligación prescribió por ley;

(C) la detención o arresto legal de una persona efectuada con el objeto de exponerle él ante la fe pública competente en la sospecha razonable de haber cometido una ofensa o cuando es razonablemente considerado necesario impedir su comisión una ofensa o escapar después de haber hecho así; ...

2. Todo el mundo que está arrestado estará informado prontamente, en un lenguaje que él entiende, de las razones para su arresto y de cualquier cargo en contra de él.

3. Todo el mundo arrestado o arrestó en cumplimiento con lo dispuesto en el párrafo 1 (c) de este Article será traído prontamente antes de un juez u otro authorised del oficial según la ley para ejercitar poder judicial y tendrá derecho a la prueba dentro de un plazo prudencial o a la liberación antes de la prueba. La liberación puede estar condicionada por los afianzamientos a aparecer para la prueba.

4. Todo el mundo que es despojado de su libertad por el arresto o la detención tendrá derecho a agarrar de actos que la legalidad de su detención estará decidida rápidamente por un tribunal y que su liberación encargó si la detención no es legal.”

104. Los solicitantes se sometieron, confiando en los descubrimientos del Commission, que sus parientes habían estado llevados en custodia por las Fuerzas Armadas prendarias en las condiciones cayendo fuera de las bases sostenibles especificadas en Article 5 § 1. No hubo prueba que sus parientes habían sido dados a saber acerca de las razones para su arresto según lo solicitado por Article 5 § 2 o que alguna vez habían sido expuestos ante un juez u otro oficial judicial apropiado según lo solicitado por Article 5 § 3. La negativa del State para admitir la detención de sus parientes también dados nugatorio las medidas preventivas fundamentales tuvieron previsto en Article 5 § 4.

105. El Gobierno se sometió que no hubo base para encontrarse con que las once personas habían sido llevadas en custodia y por consiguiente ninguna posibilidad de cualquier violación de Article 5 del Convention.

106. La jurisprudencia de Court se estresa la importancia fundamental de los afianzamientos contenido en Article 5 para asegurar para la derecha de para personas físicas en una para democracia para estar libre de detención arbitraria por obra de las autoridades. Se ha repetido con respecto a eso que cualquier deprivación de libertad sólo no ha debido haber sido efectuada de conformidad con el sustantivo y las reglas procesales de ley nacional sino igualmente lo deben estar de acuerdo con el mismo propósito de Article 5, a saber para proteger al individuo de detención arbitraria. Para minimizar los riesgos de detención arbitraria, Article 5 provee una longitud total de un violín de derechos substantivos pretendidos para asegurar que el acto de deprivación de libertad sea ameno para el escrutinio judicial independiente y obtiene la responsabilidad de las autoridades para esa medida. La detención no reconocida de un individuo es una negación completa de estos afianzamientos y revela una violación más grave de Article 5. Teniendo en mente la responsabilidad de las autoridades para la cuenta para personas físicas bajo su control, Article 5 requieren que ellos lleven las medidas efectivas a la defensa en contra del riesgo de desaparición y a dirigir una investigación presta y efectiva en una reclamación discutible que una persona ha sido llevada en la custodia y no se han visto desde entonces (Kurt V. El juicio de Turquía, loc cit., Pp. 1184-85, § 122-125, *akici v. El juicio de Turquía*, loc cit., § 104).

107. El Court nota que su razonamiento y descubrimientos en relación a Article 2 de arriba dejan sin duda que la detención de los parientes de los solicitantes estaba de

infracción de Article 5. Estaban sujetos en Kepir por Fuerzas Armadas prendarias para un período de en menos una semana durante una operación adentro o aproximadamente el distrito Alaca, después de cuál ha desaparecido. Las autoridades no han podido proveer una explicación plausible para su paradero y el destino después de eso pasan de moda. La investigación ejecutada por las autoridades domésticas en las alegaciones de los solicitantes no fue ni indicadora ni efectivo. Estima con seriedad particular la falta de cualquier entradas en registros oficiales de custodia con relación a la detención de estas personas. La grabación de datos precisos y confiables del soporte provee una defensa indispensable en contra de la detención arbitraria, la ausencia de la cual posibilitan esos responsables para el para acto de para privación de para libertad para escapar responsabilidad para el destino del detenido (vea al Kurt V. El juicio de Turquía, loc cit., § 125).

108. El Court concluye que los once hombres perdidos fueron mantenidos en la detención en la ausencia completa de las medidas preventivas contenido en Article 5 y esa allí ha sido una violación particularmente grave de la derecha para la libertad y la seguridad de persona garantizada bajo esa provisión.

V. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ARTÍCULO 13 DE LA CONVENCIÓN 109. Los solicitantes afirmaron que habían sido negadas vía de entrada para un remedio doméstico efectivo y habían alegado una brecha de Article 13, lo cual provee:

“Todo el mundo cuyos derechos y cuyas libertades como set en adelante en the Convention son violados tendrá un remedio efectivo antes de una autoridad nacional a pesar de que la violación ha sido cometida por la actuación de personas en una aptitud oficial.”

110. Los solicitantes, adoptando los descubrimientos del Commission, se quejaron de una negativa de un remedio efectivo en la relación ambos para sus parientes perdidos y en su aprecio. Él se aplicó a la actitud de los acusadores públicos, los Governors, los gendarmes y las Fuerzas Armadas. **Sometieron la responsabilidad tan efectiva requerida 13 Article por las autoridades para las reclamaciones discutibles que las personas habían enterrado en custodia.** Este caso dejó que se sepa que de hecho disfrutaron inmunidad completa. Las fallas fueron ambas sistemáticas y sistémicas.

111. El Gobierno reafirmado tan todas las indagatorias necesarias habían estado hechas, pero que la prueba disponible tuviera, no corroboró las alegaciones de los solicitantes.

112. El Court reitera tan Article 13 de los afianzamientos Convention la disponibilidad en el nivel del nacional de un remedio para implementar la sustancia de los derechos Convention y las libertades en no importa qué forma que podrían acertar a ser asegurados en la orden legal doméstica. El artículo 13 así requiere la provisión de un remedio doméstico para ocuparse de la substancia de una “ queja discutible ” bajo el Convention y conceder alivio apropiado, aunque el States Contratante es permitido alguna discreción en lo que se refiere a la manera en la cual se conforman a sus obligaciones Convention bajo esta provisión. El alcance de la obligación bajo Article 13 también disiente a merced de la naturaleza de queja del solicitante bajo el Convention. No obstante, el remedio requirió por Article 13 debe ser efectivo en la práctica así como también en la ley, en particular en el sentido que su ejercicio no debe estar injustificablemente embarazado por los actos o las omisiones de las autoridades del encuestado State (vea dicho juicio del Ç akici, loc cit., § 112, y *las otras autoridades de las que se habló allí*).

El Court más allá previamente ha mantenido eso donde los parientes de una persona tienen una reclamación discutible tan el último ha desaparecido por obra de las autoridades, o donde un derecho con tan fundamental una importancia como el derecho a la vida queda al riesgo, Article 13 requieren, además del pago de compensación dónde apropiado, una investigación cabal y efectiva capaz de conducción para la identificación y el castigo de esos el acceso efectivo responsable e incluso para los parientes para el procedimiento investigativo (vea al Kurt V. El juicio de Turquía, loc cit., § 140, y *la Yasa V. El juicio de Turquía de 2 septiembre de 1998, Reports 1998-VI VI, p. 2442, § 114*).

113. Recurriendo al hecho del caso, la Cancha considera eso no cabe duda que los solicitantes tuvieron una queja discutible que sus parientes habían desaparecido después de ser llevados en custodia. En vista del hecho, además, que la Cancha se ha encontrado con que las autoridades domésticas salió mal su obligación para proteger la vida de los parientes de los solicitantes, los solicitantes tuvieron derecho a un remedio efectivo dentro del significado tan esbozado en el párrafo precedente.

114. Consecuentemente, las autoridades estaban bajo la obligación para dirigir una investigación efectiva en la desaparición de los parientes perdidos de los solicitantes. Pues las razones se sedimentan fuera por encima de (vea a la *Kaya V* (párrafos de la sede 91-93), ninguna investigación criminal efectiva - se considerar - es dirigida de conformidad con Article 13, los requisitos de los cuales puede ser más generoso que la obligación a investiga impusiese por Article 2. El juicio de Turquía, citado arriba, pp. 330-31, § 107). El Court encuentra por consiguiente que los solicitantes han sido negados un remedio efectivo con relación a la desaparición y la muerte de sus parientes y por consiguiente la vía de entrada para cualquier otros remedios disponibles en su eliminación, incluyendo una petición de indemnización.

Consecuentemente, ha habido una violación de Article 13 del Convention.

VII. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ANTERIOR ARTÍCULO 25 DE LA CONVENCION 115. Los solicitantes se quejaron que habían estado sujetos a la interferencia seria con el ejercicio de su derecho de petición individual, en brecha de anterior Article 25 § 1 del Convention (ahora reemplazado por Article 34), lo cual proveyó:

“El Commission puede recibir peticiones dirigidas a la Secretaria General del Council de Europa de cualquier ciudadano, grupo u organización no gubernamental de personas físicas manteniendo ser la víctima de una violación a las un de las Altas Cortes Contratantes del set de derechos en adelante en the Convention, previsto que el Party Alto que Contrae en contra del cual la queja ha estado alojada ha depuesto que ella los recognises la competencia del Commission para recibir tales peticiones. Esas de las Altas Cortes Contratantes que han hecho tal declaración emprender a no impedir de cualquier forma que el ejercicio efectivo de este derecho.”

116. Los solicitantes se sometieron que habían sido emplazados y dudados acerca de sus aplicaciones para el Commission. Mehmet Emin Akdeniz había estado sujeto para dos noches por la policía y Aydin Demir había sido arrestado de noche antes de ser cuestionado por la policía. Aunque Seyithan Atala estaba haciendo servicio militar, emplazaron a su hermano Aziz en lugar de eso. Esto no estaba consistente con la obligación de State bajo anterior Article 25 del Convention.

117. El Gobierno no hizo sumisiones en este aspecto. Antes del Commission, se aplicaron a la prueba del Diyarbakir State Security Court Chief Public Prosecutor, Bekir Sel Uk, manifestando que él les había emplazado a los solicitantes que les pidan su

conocimiento del caso y que él no los habría preguntado que trajeron sus aplicaciones.

118. El Court se repite que es de la importancia extrema pues la operación efectiva del sistema de petición individual instituyó por anterior Article 25 (vea al Akdivar y v Others (ahora reemplazado por Article 34) que los solicitantes o los solicitantes potenciales deberían poder comunicarse libremente con los órganos Convention sin ser supeditados a cualquier forme de presión de las autoridades para abstraer o modificar sus quejas. El juicio de Turquía, citado arriba, p. 1219, § 105; El Aksoy V. El juicio de Turquía de 18 diciembre de 1996, Reports 1996-VI VI, p. 2288, § 105; El Kurt V. El juicio de Turquía, citado arriba, p. 1192, § 159, y Ergi V. El juicio de Turquía de 28 julio de 1998, Reports 1998-IV IV, p. 1784, § 105). En este contexto, “ la presión ” incluye no sólo coerción directa y actos flagrantes de intimidación sino que también otros actos indirectos impropios o los contactos diseñados a disuadir o desalentar a los solicitantes de perseguir un remedio Convention (la sede el arriba juicio mencionado Kurt, loc cit.).

Además, si o no los contactos entre las autoridades y un solicitante son equivalentes para las prácticas inaceptables del punto de vista de anterior Article 25 § 1 debe estar resuelto a la luz de las condiciones particulares del caso. A este respecto, el aprecio debe ser tuvo para la vulnerabilidad del demandante y su susceptibilidad para influenciar ejercido por las autoridades (veo al Akdivar y Others y juicios Kurt de los que se habló de arriba, p. 1219, § 105, y pp. 1192-93, § 160, respectivamente). En los casos previos, el Court ha tenido aprecio para la colocación vulnerable de aldeanos del solicitante y la realidad que en las quejas de Turquía del sudeste en contra de las autoridades adecuadamente podría dar lugar a un miedo legítimo de represalias, y ha encontrado ese el interrogatorio de solicitantes acerca de sus aplicaciones para las cantidades Commission para una forma de presión ilícita e inaceptable, lo cual impide el ejercicio de la derecha de petición individual en brecha de anterior Article 25 del Convention (ibid.).

119. En la causa actual, ha sido encontrado que los solicitantes fueron cuestionados por fiscales de policía y públicos acerca de sus aplicaciones para el Commission. Aunque Seyithan Atala no fue cuestionado como él estaba ausente en el servicio militar, su hermano fue emplazado en su lugar. Dos de los solicitantes (Mehmet Emin Akdeniz y Aydin Demir) fueron mantenidos en la detención. Los solicitantes fueron preguntados que habían introducido sus aplicaciones y adentro en menos cinco instancias (Aziz Atala, Sabri Tutus, Kemal Tas, Mehmet Emin Akdeniz y Aydin Demir) documentos mostrados propuestos en su patrocinio para los órganos Convention como en parte de un procedimiento emprendido para verifica la autenticidad de sus aplicaciones.

120. El Court se encuentra con que los solicitantes han debido haberse sentido intimidados por estos contactos con las autoridades, lo cual traspasó una investigación del hecho estando bajo de sus quejas. Esto constituyó interferencia indebida con su petición para los órganos Convention.

121. El encuestado State por consiguiente no ha podido cumplir con sus obligaciones bajo anterior Article 25 § 1 del Convention.

VIII. ALEGÓ PRÁCTICA POR LAS AUTORIDADES DE ARTÍCULOS CONTRAVENTORES 2, 5 OPERADOR BOOLEANO AND 13 DE LA CONVENCION 122. Los solicitantes mantuvieron que allí existió una práctica oficialmente tolerada de desapariciones en la del sudeste Turquía en 1993-1994 en contra de Article 5, una práctica de investigaciones inadecuadas en las desapariciones y las presuntas muertes violando a Article 2, y una práctica de falla para proveer un remedio efectivo en brecha

con agravantes de Article 13. Se aplicaron a otros casos concirniendo acontecimientos en la del sudeste Turquía en la cual el Commission y el Court también habían encontrado brechas de estos comestibles.

123. Teniendo aprecio para sus descubrimientos bajo Articles 2, 5 y 13 arriba, el Court no se ve en la necesidad de determinar si las fallas identificadas en este caso son de una oficina de leyes adoptiva por las autoridades.

IX. LA APLICACIÓN DE ARTÍCULO 41 DE LA CONVENCION 124. El artículo 41 del Convention provee:

“Si el Court se encuentra con que ha habido una violación del Convention o los Protocols a eso, entonces y si la ley interna del Party Alto que Contrae preocupado da arreglo parcial permiso de ser hecha, entonces el Court, si es necesario, ofrecerá justamente satisfacción para la parte agraviada.”

uno. **El daño pecuniario 125.** Los solicitantes alegaron agravios para la pérdida pecuniaria, incluyendo expensas de viaje durante la búsqueda de sus parientes y el lucro cesante con relación a sus parientes quien dejó familiares dependientes y contribuido para la corrida de la familia cultivando actividades. Teniendo en cuenta la duración media de la vida en Turquía adentro que el período y atribuyendo precios agrícolas coetáneos para cultivar produce, el cálculo para la pérdida de ingresos según tablas actuariales resultadas en las sumas capitalizadas cotizadas debajo.

Mehmet Salih Akdeniz (68 años de edad en el tiempo de desaparición) dejó a una viuda. Los adultos masculinos 4 gentilicios, inclusivos, cultivado aproximadamente una 100 d nüm de tierra, en el cual produjeron 2 tonnes de tabaco y vendieron a 150 ovejas y ganado cabrió al año. Con base en una parte anual de 2,936.39 libras la moneda esterlina (GBP), así de resultado en una figura para la pérdida de ingresos de GBP 12,920.12.

Mehmet Sah Atala (24 años son viejos en el tiempo de desaparición) dejó a una viuda y una hija. Su familia fuera agricultoras, con aproximadamente acres del 850-900 de tierra, en cuál cultivó aproximadamente dos tonnes de tabaco, una tonelada de frutos secos y vendió a 100 ovejas y ganado cabrió al año. Como los hermanos gentilicios, inclusivos diez, cultivó la tierra conjuntamente, una reclamación estaba hecha con base en una parte anual de GBP 1,147.24 que dio una figura de GBP 24,321.49 pérdida de ingresos reflectante. Una reclamación estaba hecha para GBP 2,720.60, representando la venta de 50 cabras, para financiar el viaje del solicitante para Bolu, Mus y Elazig para ir en busca de su hermano. Un total así de hecho de GBP 27,042.09.

Celil Aydogu (52 años están viejos) dejó a una viuda y ocho hijas. Él cultivó 120 d nüm de tierra, cultivando aproximadamente 1.5 tonnes de tabaco, 5 tonnes de trigo y vendió a 50 ovejas y ganado cabrió al año. En un ingreso anual de GBP 5,954.72, una reclamación estaba hecha para pérdida de ingresos de GBP 57,760.78.

Nusreddin Yerlikaya (40 años están viejos) dejó a una viuda y nueve niños. Su familia, adicionando su hermano, fuera agricultoras con aproximadamente 150 d nüms de tierra en la cual crecieron acerca de 1.5 tonnes de tabaco, 4 tonnes de trigo y vendieron a 100 ovejas y ganado cabrió al año. Una parte anual de GBP 4,206.55 dio una figura para la pérdida de ingresos de GBP 66,547.62.

Bahri Simsek (41 años están viejos), quien dejó a una viuda y nueve niños, lo más viejo de quien tuvieron 10 años de edad, cultivaron aproximadamente 150 d nüm de

tierra, en cuál él creció acerca de 1.5 tonnes de tabaco y trigo y vendió a 100 ovejas y ganado cabrío al año. Con base en un ingreso anual de GBP 8,194.57, una reclamación estaba hecha para pérdida de ingresos de GBP 126,196.38. Adicionalmente, Bahri Simsek fue un servicio veterano de una campaña en Chipre y recibiendo una pensión en el tiempo de su muerte. En su desaparición, el Gobierno rehusado para pagar la pensión para su familia, tan no podrían probar su muerte. Para el período de octubre de 1993 para julio de 1997 (45 meses), tomando lo 1997 tasa de TRL 15,750,000 al mes (GBP 62.96), una reclamación estaba hecha para GBP 3,205.06, cuál cree adicionado un ajuste de interés simple de 3.5 %. Una reclamación así de total hecha de GBP 129,401.44.

AbdoYamuk (48 años están viejos) dejó a dos viudas y niños. Los varones adultos cuatro gentilicios, inclusivos, cultivado aproximadamente 200 d nüm de tierra, en el cual los criaron aproximadamente 1.5 tonnes de tabaco, 1 tonne de frijoles y vendieron a 100 ovejas y ganado cabrío al año. Con base en su parte de GBP 2,212.54, una reclamación estaba hecha para pérdida de ingresos de GBP 26,550.48. Una suma de GBP 2,720.60 fue reclamada con relación a la venta de 50 cabras para financiar el viaje del solicitante para Bolu y Elazig para ir en busca de su hermano. Una reclamación así de total hecha de GBP 29,271.08.

Hasan Avar (45 años están viejos) que dejó una viuda y ocho niños, cultivada d nüm 150 de tierra conjuntamente con dos otros miembros de la familia adultos, creciendo acerca de 2 tonnes de tabaco, 3 tonnes de trigo y vendió a 150 ovejas y ganado cabrío al año, junto con productos lácteos. Tomando una parte anual de GBP 3,387.09 esto dio una reclamación de pérdida de ingresos de GBP 45,725.72.

Mehmet Serif Avar (24 years'old) dejó a dos viudas y seis niños. Él cultivó tierra con su padre, produciendo a 1.5 tonnes de tabaco y ovejas y ganado cabrío 150 vendedores al año. En una parte anual de GBP 5,326.47, una reclamación estaba hecha para pérdida de ingresos de GBP 112,921.16.

Beh et Tutus (44 años están viejos) dejó a una viuda y siete niños. Sus miembros masculinos adultos cuatro gentilicios, inclusivos, cultivada d nüm 350 de tonnes de regadío y territoriales, productores 2 de tabaco, 3 tonnes de trigo y realizando ventas acerca de 67 ovejas y ganado cabrío al año. En una parte anual de GBP 1,998.11, esto dieron una reclamación para la pérdida de ingresos de GBP 27,973.54. La suma de GBP 1,140.21 representar el dinero en efectivo cambió de dirección de Beh ç et Tutus por un soldado en la detención fue también reclamada, haciendo un total de GBP 29,113.75.

Turan Demir (34 años están viejos) dejó a una viuda y tres niños. Sus hermanos gentilicios, inclusivos 4, cultivada d nüm 500 de tierra conjuntamente, creciendo acerca de 4 tonnes de tabaco, 1 tonne de frijoles así como también trigo productor y verduras, vacas crecientes y vendedores ovejas y ganado cabrío 100 al año. En una parte anual de GBP 3,086.63, una reclamación pues pérdida de ingresos estaba hecha en la suma de GBP 56,176.67.

Ümit Tas (16 años están viejos) trabajó, junto con dos otros varones adultos, en la granja de su padre de 100 d nüm de tierra, donde cultivaron aproximadamente a 2 tonnes de tabaco, trigo y realizaron ventas acerca de 80 ovejas y ganado cabrío al año. Con base en una parte anual de GBP 2,440.16, una reclamación para la pérdida de ingresos tuvo importancia para GBP 56,123.68.

126. El Gobierno se sometió que las sumas afirmadas fueron excesivas y estimadas en términos ficticios. Fue inaceptable adelantar reclamaciones en figuras ásperas. Les dieron la impresión que las reclamaciones pues ovejas, las cabras y

cultivos fueron irrelevantes, como no hubo alegación de pérdida de propiedad. Disputaron la aplicabilidad de las mesas actuariales usadas por los solicitantes que fue diseñada para el uso en el Reino Unido. Cualquier reclamaciones deberían estar documentadas correctamente.

127. Con respecto a las reclamaciones para el lucro cesante, la jurisprudencia de Court establece que debe haber una conexión causal cristalina entre el daño afirmado por el solicitante y la violación del Convention y que este espino, en el caso apropiado, incluya compensación con relación al lucro cesante (vea, en medio de otras autoridades, el Barber à, Messegú y Jabardo V. El juicio de España de 13 junio de 1994 (el Artículo 50), A Series no. 285-C, pp. 57-58, §§ 16-20, y el Cakici V. El juicio de Turquía, citado arriba, § 127).

128. Un cálculo preciso de las sumas necesarias para hacer arreglo completo (el beneficio de restitución) con relación a las pérdidas pecuniarias soportadas por un solicitante puede ser advertido por el carácter intrínsecamente incierto del daño no fluyendo la violación (la Cría, James y Webster V . el juicio de Reino Unido (anterior Article 50) de 18 octubre de 1982, la A Series. 55, p. 7, § 11). Un premio todavía puede estar hecho a pesar del número grande de imponderables involucrados en la valoración de pérdidas futuras, sin embargo mientras mayor el error de tiempo complejo más incierto el enlace entre la brecha y el daño viene bien. La pregunta a estar bien definida en tales casos es el nivel de justamente satisfacción, en el respeto de cualquier pérdida pecuniaria pasada y futura, cuál hay que otorgar para un solicitante, la materia para ser determinado por el Court en su discreción, teniendo aprecio para lo que no es equitativo (domingo Por v . el juicio de Reino Unido (anterior Article 50) de 6 noviembre de 1989, A Series. 38, p. 9, § 15; Lustig-Prean y Beckett V . el Reino Unido (el Artículo 41), ninguno de los. El 31417/96 y 32377/96 (la Secta. 3), el juicio de 25 julio del 2000, §§ 22-23, a ser publicado en las informaciones del oficial de Court).

129. El Court se ha encontrado con que (el párrafo 89 por encima de) las autoridades fueron responsables bajo Article 2 del Convention para las muertes de los parientes perdidos de los solicitantes. En estas condiciones, hay un enlace causal entre la violación de Article 2 y la pérdida por sus familias del apoyo financiero que proveyeron para ellas. Mientras las figuras pusieron por los solicitantes referente al ingreso derivativo de las actividades agrícolas de los hombres perdidos no ha sido soportado por cualquier documentación y puede ser supuesto tan envolvente, inevitablemente, un grado de especulación, el Court nota que el Gobierno no ha provisto cualquier discusiones detalladas para contradecir el principio básico de los cálculos de los solicitantes. Ni han sugerido cualquier figura que estimarían como razonable. No han disputado además la reclamación hecha con relación al veterano la pensión de Bahri Simsek.

130. El Court está satisfecho que los parientes de los solicitantes fueron involucrados en cultivar actividades antes de su desaparición y la muerte y, salvo en caso de Ümit Tas que fue soltero y trabajaba con su padre, proveyendo el apoyo financiero para sus esposas y sus niños. Sino por su muerte, pudo haber sido anticipado, con aprecio debido para sus edades respectivas, que hubiesen continuado proveyendo tal soporte para algún porvenir. Es consecuentemente apropiado a hacer un premio a los familiares dependientes de los hombres perdidos para reflejar la pérdida de apoyo financiero y en caso de Ümit Tas un premio para su padre con relación a la pérdida de asistencia de su hijo en su granja. Con respecto a las reclamaciones para que la venta de ovejas y ganado cabrío financien el travelín

emprendido en la búsqueda de los hombres perdidos, el Court nota que no está clarificado en detalle cómo fueron las expensas obtenidas, aunque acepta que los gastos fueron obtenidos en este proceso. Haciendo aprecio para los premios en otros casos, y basándose en causas equitativas, el Court otorga las siguientes sumas:

Yo . para Mehmet Emin Akdeniz a ser mantenido para la viuda de su hermano Mehmet Salih Akdeniz, GBP 12,000;

li. para Mehmet Emin Akdeniz a ser mantenido para la viuda y los niños de su sobrino Celil Aydogdu, GBP 35,000;

El iii . para Seyithan Atala GBP 500 para las expensas de para viaje y con relación a para la pérdida de ingresos, tal para suma ser mantenido para la viuda y la hija de su hermano Mehmet Sah Atala, GBP 20,000;

Iv. para Ramazan Yerlikaya a ser mantenido para la viuda y los niños de su hermano Nusreddin Yerlikaya, GBP 45,000;

La v . para Keles Simsek a ser mantenida para la viuda y los niños de su hermano Bahri Simsek, GBP 80,000 para la pérdida de ingresos y GBP 3,200 para pérdida de pensión;

Vi. para Süleyman Yamuk GBP 500 para las expensas de para viaje y con relación a para la pérdida de ingresos, ser mantenido para las viudas y los niños de su hermano Abdo Yamuk, GBP 20,000;

El vii . para Sabri Avar a ser mantenido para la viuda y los niños de su hermano Hasan Avar, GBP 30,000;

El viii . para Sabri Avar a ser mantenido para las viudas y los niños de su hijo Mehmet Serif Avar, GBP 70,000;

Ix. para Sabri Tutus a ser mantenido para la viuda y los niños de su padre Beh Et Tutus, GBP 20,000 para la pérdida de ingresos y GBP 1,140 para el dinero removido durante la detención;

La x . para Aydın Demir a ser mantenida para la viuda y los niños de su hermano Turan Demir, GBP 35,000;

Xi. para Kemal Tas GBP 10,000.

Estas sumas son convertirse en liras turcas en la tasa aplicable en la fecha de pago.

B. El daño pecuniario a Non 131. En lo referente a las violaciones serias soportadas por los hombres perdidos y sus familias, los solicitantes reclamaron daño poco pecuniario de GBP 40,000 con relación a cada uno del GBP y hombres perdidos 10,000 en su aprecio.

132. El Gobierno se sometió que los premios hechos injustamente no deberían enriquecer a los solicitantes. Las reclamaciones fueron no importa cuán altamente exageradas e incluidas el elemento ilusorio de daños y perjuicios para mantener violaciones. Las sumas estaban también desproporcionadas comparado con los premios hechos por el Court en casos comparables.

133. Con respecto a las reclamaciones hechas para el daño poco pecuniario en nombre de los hombres once perdidos, el Court nota que los premios previamente han hecho a niños y esposos supervivientes y, donde apropiados, para los solicitantes que fueron padres supervivientes o los hermanos. Eso previamente ha recompensado sumas con respecto al difunto donde fue encontrado que había habido detención arbitraria o torture antes de su desaparición o su muerte, tales sumas para ser sostenido para los herederos de la persona (vea al Kurt V. El juicio de Turquía, citado arriba, §§ 174-175, y el Caki ç yo v. El juicio de Turquía, citado arriba, § 130). El Court nota que ha habido descubrimientos de violaciones de Artículos 2, 3, 5 y 13 con

relación a la detención, maltratamiento y presunta muerte de los hombres perdidos, de quién son el destino después de su desaparición que permanece desconocido. Teniendo aprecio para los premios en casos similares, encuentra eso apropiado en las condiciones del caso presente para otorgar a GBP 20,000, convertirse en liras turcas en la fecha de pago y cuál cantidad debe ser pagado a cada solicitante y mantenido por ellas para las viudas y los niños de los hombres perdidos, y en caso de Ümit Tas mantenido para sus herederos.

134. Con respecto a los solicitantes mismos, el Court no ha encontrado una brecha de Article 3 en su aprecio. Sin embargo, indudablemente soportaron daño con relación a las violaciones encontradas por el Court y pueden ser considerados como partes agraviadas para los propósitos de Article 41 (vea a *akici v. El juicio de Turquía* del que se habló arriba, § 130, en resumidas cuentas). Teniendo aprecio para la gravedad de las violaciones y para las causas equitativas, otorga a GBP 2,500 para cada solicitante.

C. Cuesta y carga en cuenta 135. Los solicitantes reclamaron honorarios de abogado y gastos de GBP 26,688.25. Esto incluyó a GBP 21,683.25 para los honorarios profesionales y los gastos de sus representantes legales en Inglaterra y GBP 5,005 para los cargos y expensas de sus abogados en Turquía.

136. El Gobierno se sometió, sin más allá explicación, que las reclamaciones pues expensas legales constasen de gastos innecesarios y excesivos.

137. El Court nota la complejidad del caso, lo cual involucró a solicitantes numerosos y audiencia de testigos involucrada en Turquía en dos ocasiones separadas. Proponiendo aprecio para los detalles de las reclamaciones por los solicitantes, el Court otorga la suma de GBP 26,600 conjuntamente con cualquier impuesto sobre el valor agregado que puede ser acusable, menos los 17,500 francos franceses (FRF) recibidos a manera del amparo judicial del Council de Europa. Esta suma debe ser depositada en la cuenta corriente genuina en el Reino Unido identificado en la reclamación justa de satisfacción de los solicitantes.

D. Juzgue en rebeldía interés 138. Según la información disponible para el Court, la tasa de interés conforme a los estatutos aplicable en el Reino Unido en la fecha de adopción del juicio presente es 7,5 % anualmente.

PARA ESTAS RAZONES, EL TRIBUNAL 1. Hace por seis votos cumplir uno que el Gobierno es responsable para la muerte de los once parientes perdidos de los solicitantes en la violación de Article 2 del Convention;

2. Hace por seis votos cumplir una que ha habido una violación de Article 2 del Convention a causa del fracaso de las autoridades del encuestado State a dirigir una investigación efectiva en las condiciones de la muerte de los once hombres perdidos;

3. Hace por seis votos cumplir una que ha habido una violación de Article 3 del Convention con relación a los once hombres perdidos;

4. Hace por seis votos cumplir una que no ha habido violación de Article 3 del Convention con relación a los solicitantes;

5. Opina unánimemente que ha habido una violación de Article 5 § 1 del Convention;

6. Hace por seis votos cumplir una que ha habido una violación de Article 13 del Convention;

7. Hace por seis votos cumplir uno que el State no ha podido acceder con sus

obligaciones bajo anterior Article 25 del Convention;

8. Hace por seis votos cumplir uno (uno) que el encuestado State debe pagar para el daño pecuniario, dentro de tres meses, lo siguiente suma, para convertirse en liras turcas en la tasa aplicable en la fecha de acuerdo:

(Yo) Para Mehmet Emin Akdeniz a ser mantenido para la viuda de su hermano Mehmet Salih Akdeniz, moneda esterlina de 12,000 libras (doce mil);

(li) para Mehmet Emin Akdeniz a ser mantenido para la viuda y los niños de su sobrino Celil Aydogdu, moneda esterlina de 35,000 libras (treinta y cinco mil);

(lii) para Seyithan Atala moneda esterlina de 500 libras (quinientos) y para estar sujeto para la viuda y la hija de su hermano Mehmet Sah Atala, moneda esterlina de 20,000 libras (veinte mil);

(lv) para Ramazan Yerlikaya a ser mantenido para la viuda y los niños de su hermano Nusreddin Yerlikaya, moneda esterlina de 45,000 libras (cuarenta y cinco mil);

(V) para Keles Simsek a ser mantenido para la viuda y los niños de su hermano Bahri Simsek, moneda esterlina de 83,200 libras (ochenta y tres mil doscientos);

(Vi) para Süleyman Yamuk moneda esterlina de 500 libras (quinientos) y para estar sujeto para las viudas y los niños de su hermano Abdo Yamuk, moneda esterlina de 20,000 libras (veinte mil);

(vii) para Sabri Avar a ser mantenido para la viuda y los niños de su hermano Hasan Avar, moneda esterlina de 30,000 libras (treinta mil);

(viii) para Sabri Avar a ser mantenido para las viudas y los niños de su hijo Mehmet Serif Avar, moneda esterlina de 70,000 libras (setenta mil);

(ix) para Sabri Tutus a ser mantenido para la viuda y los niños de su padre Beh Et Tutus, moneda esterlina de 21,140 libras (veintiun mil ciento cuarenta);

(X) para Aydin Demir a ser mantenido para la viuda y los niños de su hermano Turan Demir, moneda esterlina de 35,000 libras (treinta y cinco mil);

(xi) para Kemal Tas, moneda esterlina de 10,000 libras (diez mil);

(B) ese interés simple en una anualidad de 7.5 % será pagadero de la expiración de los anteriormente citados tres meses hasta el acuerdo;

9. Hace por seis votos cumplir uno (uno) que el encuestado State debe pagar cada uno de los solicitantes, dentro de tres meses, con relación a compensación para el daño poco pecuniario, lo siguiente suma, para convertirse en liras turcas en la tasa aplicable en la fecha de acuerdo (yo) moneda esterlina de 20,000 libras (veinte mil) para ser mantenido para los herederos de cada pariente perdido;

Moneda esterlina (ii) de 2,500 libras (dos mil quinientos);

(B) ese interés simple en una anualidad de 7.5 % será pagadero de la expiración de los anteriormente citados tres meses hasta el acuerdo;

10. Opina unánimemente que (uno) el encuestado State debe pagar a los solicitantes, dentro de tres meses, con relación a las expensas y los gastos y en la cuenta del banco identificada por ellos en el moneda esterlina Reino Unido, de 26,600 libras (veintiseis mil seiscientos), conjuntamente con cualquier impuesto sobre el valor agregado que puede ser acusable, menos 17,500 (diecisiete mil quinientos) francos franceses a ser convertidos en libras genuinas en la tasa de cambio aplicable en la fecha de entrega de este juicio;

(B) ese interés simple en una anualidad de 7.5 % será pagadero de la expiración de los anteriormente citados tres meses hasta el acuerdo;

11. Descarta unánimemente el resto de reclamaciones de los solicitantes para justamente la satisfacción.

Hecho en inglés, y notificado en escribir en 31 de mayo del 2001, de conformidad

con Rule 77 §§ 2 y 3 de las Normas Procesales.

Erik Fribergh Andrés Baka

El registrador President

De conformidad con Article 45 § 2 del Convention y Rule 74 § 2 de las Normas Procesales, las siguientes opiniones en parte discrepantes son anexadas para este juicio:

(Uno) la opinión en parte discrepante de Mr Fischbach;

(B) la opinión en parte discrepante de Mr G ö lcüklü.

A.B.B.

E.F.

EN PARTE DISINTIENDO OPINIÓN DE JUEZ FISCHBACH

(La Traducción)

Voté a favor de encontrar una violación de Article 3 con relación a los solicitantes, desde que me da la impresión que las condiciones especiales mantuvieron en el akici v. El juicio de Turquía de 8 julio de 1999 para ser decisivo para el asunto de violación de Article 3 estuviera satisfecho en el caso presente.

Aunque es verdad que el único de los solicitantes fue el testigo directo de los acontecimientos en cuestión, debería ser notable que un número de solicitantes estuviera atrapado arriba de adentro el operativo militar, mientras tres de ellos fueron detenidos por las tropas. Tres otros solicitantes, quien no estuviera presente en el distrito Alaca en el tiempo material, inmediatamente tomaron las medidas necesarias para averiguar lo que sucedió y lo que había sido de las personas que tenía, desapareció después de que el fin de la operación.

Es también cierto que en sólo tres casos hiciese la parte del solicitante una relación del niño de padre con una de las víctimas, y que los otros solicitantes fueron ya sea los hermanos del hombre que habían desaparecido o en un caso un tío, pero estaban no obstante todos en la misma situación de expectación, ansiedad y desasosiego, mientras sus repetidas indagatorias estaban constantemente frustradas por la indiferencia y la insensibilidad de las autoridades.

A ese ser entonces, me da la impresión que sería irrazonable tratar de llevar a distinciones entre los solicitantes de conformidad con la cercanía de sus relaciones el hombre que desaparecieron, y a encontrar en esa base una violación con relación a una parte de los solicitantes y ninguna violación con relación a los demás.

EN PARTE DISINTIENDO OPINIÓN DE JUDGE G Ö LCÜKLÜ

(La Traducción)

1. En este caso considero 2 tan Article es inaplicable y que si el caso es ser examinado del todo debería estar a la orden de Article 5, de conformidad con la jurisprudencia de la corte y el Commission en el Kurt V. El caso de Turquía y la jurisprudencia de Commission en el Timurtas V. Caja de Turquía, porque la muerte de las personas consideradas para haber desaparecido no ha sido a la que se resultó ser sin lugar a dudas, sino es meramente supuesto o presumido. A mi parecer, está mal para aplicarse al Ç akici y juicios Ertak porque en esos dos casos que las muertes de las víctimas habían sido establecidas, considerando en el caso presente es sabido sólo

que los parientes de los solicitantes fueron arrestados y las once personas preocupadas están todavía en lista como atinar mal.

Pues los más detalles, me aplico a mi opinión disidente en este punto en el *Timurtas V. El caso de Turquía*, *mutatis mutandis*.

2. En el juicio el Court encontró una violación de Article 3 sobre la base de que las víctimas habían sido trató mal mientras fue detenido. En el archivo no podría encontrar prueba documental de esto aparte de las alegaciones de los solicitantes. El Court dijo: “La prueba exteriorizada que padeciesen no sólo del frío pero de miedo y se angustian en lo que se refiere a lo que los podría ocurrir ” (el párrafo 98). ¿El miedo y la angustia no son de eso el tipo la parte común de cada prisionero? ¿Y puede ser éste considerado tratamiento cayendo dentro del alcance de Article 3?

Con respecto a la incomodidad y la inconveniencia las víctimas pudieron haber sufrido, debería ser apuntado fuera de que los miembros de las Fuerzas Armadas prendarias tienen para vivir en condiciones que es casi tan rudo en ese en parte del país.

3. Bajo Article 13 ningún asunto separado se levanta porque el Court encontró una violación de Article 2 en su aspecto procesal, a fin de que los mismos hechos quedan al asunto. El Court ha contenido cuatro recientes juicios (*la v Hugh Jordan . el Reino Unido*, no. 24746/94 (La Secta. 3), 4 De Mayo Del 2001, §§ 164 Y 165; *La v Kelly y Others . el Reino Unido*, no. 28883/95 (La Secta. 3), 4 De Mayo Del 2001, §§ 158 Y 159; *McKerr v . el Reino Unido*, no. 30054/96 (La Secta. 3), 4.5.2001, §§ 175 y 176; *Y Shanagan V . el Reino Unido*, no. 37715/97 (La Secta. 3), 4 De Mayo Del 2001, §§ 139 Y 140):

“Con respecto a las quejas del solicitante concirniendo la investigación en la muerte ejecutada por las autoridades, estos han sido examinados arriba bajo el aspecto procesal de Article 2 ... El Court se encuentra con que ninguna edición separada asciende en el caso presente.

El Court concluye que no ha habido violación de Article 13 del Convention.”

4. Me da la impresión que no ha habido violación de Article 3 con respecto a los solicitantes, de conformidad con la jurisprudencia de Court.

5. En lo que se refiere a la aplicación de Article 41, no hay prueba en el archivo capaz de justificar la adjudicación al mejor postor de Court de una suma para el daño pecuniario, otro que suposiciones y especulación, especialmente acerca de “ la pérdida de ingresos ”. Me da la impresión que el Court no está acondicionado para llevar a cabo este tipo de cálculo actuarial. Además, donde la compensación para el daño pecuniario es preocupada, no hay causa para adecuar un premio con base en “ causas equitativas ”, este ser sólo para el daño poco pecuniario. Si el Court le da la impresión que una suma debería ser otorgada para el daño, y pues la supuesta pérdida de ingresos en lo que a eso se refiere, entonces habría sido preferible ordenar una peritación, como el anterior Court lo hizo en un número de ocasiones. A mi parecer, además, no es para el Gobierno, como el Court considere, para hacer comentarios sobre la opción de venta de especulaciones adelante sin cualquier base la suficientemente buena por los solicitantes. A falta de una peritación correcta en la pregunta, cualquier debate o cualquiera suposición está sin bajo y por consiguiente inaceptable.

Además, las sumas otorgadas son más que excesivo.

6. En el sistema Convention está ya sea “ violación ” o “ ninguna violación ”. No hay “ violación ” (el párrafo 106) “ más grave ”, “ violación ” (el párrafo 108) “ particularmente grave ”, “ gravedad ” o “ violaciones serias ” (el párrafo 131) “ de violación ”. Los

adjetivos calificativos de este tipo deben ser evitados en el texto de arbitrios judiciales, lo cual siempre debe permanecer neutral por lenguaje desapasionado empleador.